

Strana

123	1 Podstatné mená a determinanty	140	9 Slovesné spôsoby: imperatív, kondicionál, konjunktív
125	2 Prídavné mená	143	10 Prítomné príčastie
127	3 Príslovky	143	11 Trpný rod
127	4 Porovnávanie	144	12 Zápor
128	5 Predložky a spojky	145	13 Tvorenie otázok
130	6 Samostatné zámená	146	14 Priama a nepriama reč
133	7 Slovesá: infinitív, zvratné slovesá, neosobné slovesá	147	15 Tabuľka slovies
135	8 Slovesné časy		

Slovniček termínov

prídavné meno *un adjectif*

podáva informácie o podstatnom mene alebo zámene

príslovka *un adverbe*

podáva informácie o slovese, prídavnom mene alebo o inej príslovke

zhoda *un accord*

tvar slova sa mení podľa čísla a rodu iného slova, ku ktorému sa vzťahuje

spojka *une conjonction*

spája dve slová alebo vety, napr. *et, parce que, bien que*

determinant *un déterminant*

člen alebo nesamostatné zámeno predchádza podstatnému menu, ktoré uvádzia, napr. *le/la, un/une, mon/ma, ce/cette*

priamy predmet *un objet direct*

osoba alebo vec, ktorých sa týka slovesný dej; zvyčajne stojí priamo za slovesom bez predložky, napr.

Je vois mon ami.

nepriamy predmet *un objet indirect*

osoba alebo vec, ktorých sa týka slovesný dej nepriamo; je zvyčajne uvedený predložkami *à, de*, napr.

Je parle à mon amie, je lui dis tout. Il profite de tout.

infinitív, neurčitok *l'infinitif*

základny, nečasovaný tvar slovesa, napr. *aller, voir*

spôsob *le mode*

vyjadruje vzťah slovesa a skutočnosti či zámeru, napr.

indicatif, subjonctif, conditionnel, impératif

podstatné meno *un nom, un substantif*

pomenáva osoby, zvieratá, veci, vlastnosti a dej

množné číslo *le pluriel*

množstvo niečoho

predložka *une préposition*

vyjadruje vzťah medzi slovami, napr. *à, de, en, après, sur*

samostatné zámeno *un pronom*

krátke slovo používané namiesto podstatného mena, vety alebo myšlienky, zvyčajne preto, aby sme sa vyhli opakovaniu

jednotné číslo *le singulier*

jeden exemplár

podmet *le sujet*

osoba alebo vec, ktorých sa týka slovesný dej

čas *le temps*

určuje, či je dej minulý, prítomný alebo budúci

sloveso *un verbe*

slovo, ktoré vyjadruje činnosť, stav alebo zmenu stavu

minulé príčastie, prítomné príčastie *le participe passé, le participe présent*

1 Podstatné mená a determinanty

1.1 Rod: mužský a ženský

Podstatné mená vo francúzštine sú mužského alebo ženského rodu. Väčšina životných podstatných mien má dva tvary.

Podstatné meno mužského rodu je možné pretransformovať do ženského rodu:

- pripojíme **-e**: *un employé/une employée, un Espagnol/une Espagnole* (bez zmeny výslovnosti); *un commerçant/une commerçante* (so zmenou výslovnosti)

- zdvojíme koncovú spoluhlásku a pripojíme **-e**: *un Italien/une Italienne*

- zmeníme **-eur** na **-euse** a **-teur** na **-trice** (s nejakými výnimkami)

Niektoré podstatné mená môžu byť aj mužského rodu, aj ženského rodu: *un élève/une élève, un prof/une prof.*

Niektoré podstatné mená sú rodu mužského, aj keď ide o ženu: *un professeur, un médecin.*

Koncovka podstatných mien vám môže pomôcť na určenie jeho rodu (ale sú aj výnimky, preto si rod skontrolujte v slovníku!). Slovíčka sa učte spolu s rodom.



Gramatika

-é	-eau	-acle	-age
-ège	-ème	-isme	-asme
+ podstatné mená končiace spoluholáskou			

Podst. m. nasledujúcimi koncovkami sú zvyčajne muž. r.:

-ée	-ère	-euse	-ade	-itude
-ace	-ance/ anse	-ence/ense	-ie	-ise
-oire	-ité	-té	-tié	
-tion	-sion	-aison	-ison	
+ podstatné mená končiace nemým „e“ po dvoch spoluholáskach				

Podstatné mená s nasledujúcimi koncovkami sú zvyčajne žen. r.:

1.2 Jednotné a množné číslo

Množné číslo používame vo vzťahu k viac ako k jednej veci. Vo väčšine francúzskych podstatných mien sa tvorí množné číslo pridaním -s.

le copain → *les copains*

Niektoré podstatné mená sa neriadia týmto pravidelným modelom:

- ◆ podstatné mená, ktorá sa končia na *-al*, *-ail*, zvyčajne menia túto koncovku na *-aux*:
un animal → *des animaux*, *un travail* → *des travaux*
- ◆ podstatné mená, ktoré sa končia v j. č. na *-s*, *-x* alebo *-z* zvyčajne zostávajú bez zmeny:
le bras → *les bras* *le prix* → *les prix*
le quiz → *les quiz*
- ◆ podstatné mená končiace na *-eau* lebo *-eu* príberajú *-x*:
un château → *des châteaux*
un jeu → *des jeux*
- ◆ niekoľko podstatných mien mení svoj tvar úplne:
un œil → *des yeux* *monsieur* → *messieurs*

Zložené podstatné mená (tvorené viac ako jedným prvkom): preverte si ich v slovníku a naučte sa ich naspamäť.

un grand-parent → *les grands-parents*

un porte-monnaie → *les porte-monnaie*

1.3 Determinanty: člen určitý a člen neurčitý

Determinujúci výraz (slovo, ktoré uvádzá podstatné meno) spravidla označuje, či je podstatné meno mužského (m.) alebo ženského (ž.) rodu a či je v jednotnom čísle (j. č.)/singulári (sing.) alebo v množnom čísle (mn. č.)/pluráli (pl.).

Najbežnejšie determinujúce výrazy sú určitý člen („ten“) a neurčitý člen („nejaký“).

<i>le chômage</i>	<i>la famille</i>	<i>les jeunes</i>
<i>un ami</i>	<i>une école</i>	<i>des étudiants</i>

	jednotné č.		množné č.
	mužský rod	ženský rod	mužský a ženský rod
<i>ten</i>	<i>le/l'</i>	<i>la/l'</i>	<i>les</i>
<i>nejaký</i>	<i>un</i>	<i>une</i>	<i>des</i>

◆ Použite *l'* miesto *le/la* pri podstatných menách, ktoré sa začínajú samohláskou alebo nemým *h*: *l'hôtel* (m.), *l'armoire* (f.) (ale *le hockey*: slová začínajúce na nemé *h* overte v slovníku).

◆ Neurčitý člen sa nepoužíva pred názvami zamestnaní: *Je voudrais être journaliste*. Chcel by som byť novinárom.

◆ Určitý člen sa používa:

– pri zovšeobecňovaní:

Le sport est bon pour la santé.
Šport je dobrý pre zdravie.

– ked' uvádzame, čo sa komu páči a nepáči:
Il aime le rap, mais il déteste la musique raï.
Má rád rap, ale neznáša raï.

– s názvami krajín, regiónov a jazykov:
la France *la Bretagne* *le français*

– s časťmi tela:
J'ai les cheveux courts. Mám krátke vlasy.
Il s'est blessé à la main. Poranil si ruku.

1.4 de + podstatné meno

de + le → *du*

de + l' → *de l'*

de + la → *de la*

de + les → *des*

Pamäťajte si: Ked' chcete vyjadriť „nejaký“ alebo „nieči“, použijte pred podstatným menom *du*, *de la*, *de l'* alebo *des*. Vo francúzštine nemôžete vynechať deliaci člen.

Il a des frères et sœurs? Má (on) nejakých súrodencov?
le déclin du mariage úbytok sobášov

◆ Použite *de* na vyjadrenie skutočnosti, že niekomu alebo niečomu niečo patrí:

<i>la maison de mon père</i>	dom môjho otca
<i>la femme du Président</i>	prezidentova manželka
<i>la capitale de l'Espagne</i>	hlavné mesto Španielska

◆ Použite samostatné *de* (nie *du*, *de la*, *des*) v záporných slovných spojeniach (viď 12.2):

Je n'ai pas de frères. Nemám bratov.



1.5 *ce, cet, cette, ces + podstatné meno (nesamostatné zámená)*

Ce, cet, cette a *ces* sú determinujúce výrazy, ktoré sa používajú na vyjadrenie „tento“, „tamten“ alebo „títo“, „tamtí“. Ich tvar sa mení podľa rodu a čísla podstatného mena, ktoré sprevádzajú.

	jednotné č.	množné č.
mužský rod	<i>ce/cet*</i>	<i>ces</i>
ženský rod	<i>cette</i>	<i>ces</i>

* *cet* sa používa pred podstatnými menami mužského rodu v jednotnom čísle, ktoré začínajú samohláskou alebo nemým *h*, napr. *cet étage, cet hôtel*.

- ◆ Kvôli zreteľnejšiemu odlišeniu výrazu „tento“ od „tamten“, prípadne výrazu „títo“ od „tamtí“, môžete za podstatné meno pridať *-cl* alebo *-là*:
J'aime ce sweatshirt-ci mais je n'aime pas cette chemise-là.
Páči sa mi tento sveter, ale nepáči sa mi tamtá košeľa.
viď kapitola 6.11 ukazovacie zámená: *celui-ci/là, celle-ci/là* atď.)

1.6 *mon, ma, mes (nesamost. privl. zámená)*

Sú to determinujúce výrazy, ktoré vyjadrujú, komu patrí nejaká osoba alebo vec. Vo francúzštine sa slová „môj, tvoj, jeho, jej“ atď. menia podľa toho, či podstatné meno, ktoré za nimi nasleduje, je rodu mužského, ženského, a či je v jednotnom alebo množnom čísle.

	jednotné číslo		množné číslo
	mužský rod	ženský rod	mužský alebo ženský rod
<i>môj</i>	<i>mon</i>	<i>ma*</i>	<i>mes</i>
<i>tvoj (neform.)</i>	<i>ton</i>	<i>ta*</i>	<i>tes</i>
<i>jeho/jej</i>	<i>son</i>	<i>sa*</i>	<i>ses</i>
<i>náš</i>	<i>notre</i>	<i>notre</i>	<i>nos</i>
<i>váš (form.)</i>	<i>votre</i>	<i>votre</i>	<i>vos</i>
<i>ich</i>	<i>leur</i>	<i>leur</i>	<i>leurs</i>

* Pred podstatnými menami ženského rodu, ktoré začínajú samohláskou alebo nemým *h*, použijeme *mon, ton, son, napr. mon amie, ton imagination, son histoire*.

J'habite avec ma mère. Bývam so svojou matkou.
Je passe les week-ends chez mon père. Trávím víkendy u svojho otca.

Sa sœur aime ton frère. Jeho/jej sestre sa páči tvoj brat.

Vous avez votre livre? Máte svoju knihu?

Viď kapitola 6.10 privlastňovacie zámená: *le mien, la mienne, atď.*

1.7 Ďalšie determinanty (nesamostatné neurčité zámená)

- ◆ *chaque* každý
Chaque élève a un entretien.
Každý študent má pohovor.
- ◆ *autre(s)* iný, ďalší
J'ai vu Sophie l'autre jour.
Minule som videl Sofiu.
- ◆ *même(s)* ten istý, rovnaký
J'ai le même CD.
Mám rovnaké CD.
- ◆ *n'importe quel(le)(s)* akýkoľvek, každý
On trouve ça dans n'importe quelle encyclopédie.
Môžete to nájsť v každej encyklopédii.
- ◆ *quelque(s)* nejaký, niekoľko
Il travaille avec quelques collègues.
Pracuje s niekoľkými kolegami.
- ◆ *plusieurs* niekoľko
Il a passé plusieurs mois en France.
Strávil niekoľko mesiacov vo Francúzsku.
- ◆ *tout, toute, tous, toutes* celý/všetok
Il a lu tous les livres de Pagnol.
Prečítal všetky Pagnolove knihy.

2 Prídavné mená

2.1 Tvar prídavných mien

Prídavné mená opisujú alebo charakterizujú vlastnosti osôb, zvierat, vecí a javov. Veľa prídavných mien sa odvodzuje od:

- podstatných mien: *la tradition – traditionnel(le)*
- slovies (prítomné přičastie: *vivre – vivant – vivant(e)*)
- slovies (minulé přičastie: *classer – classé – classé(e)*)

Vo francúzštine majú prídavné mená rôzne koncovky v závislosti od rodu a čísla podstatného mena, ku ktorému sa vzťahujú:

	mužský rod	ženský rod
jednotné číslo	–	-e
množné číslo	-s*	-es

*žiadna zmena vo výslovnosti

J'ai un ami espagnol. J'ai une amie espagnole.

J'ai des amis espagnols. J'ai des amies espagnoles.



Gramatika

- ◆ Adjektíva končiace na *-e* nepriberajú ďalšie *e* v ženskom rode (ale priberajú *-s* v pluráli):

<i>un frère timide</i>	<i>une sœur timide</i>
<i>des enfants timides</i>	
- ◆ Adjektíva končiace na jednoduchú spoluhlásku túto spoluhlásku zdvojujú pred pripojením:-*e*:

	mužský rod	ženský rod
<i>-el (bez zmeny výsl.)</i>	<i>naturel</i>	<i>naturelle</i>
<i>-il</i>	<i>gentil</i>	<i>gentille</i>
<i>-as</i>	<i>gras</i>	<i>grasse</i>
<i>-et</i>	<i>muet</i>	<i>murette</i>
<i>-en</i>	<i>ancien</i>	<i>ancienne</i>

- ◆ Adjektíva končiace nasledujúcimi písmenami sa pri tvorení ženského a mužského rodu riadia inými pravidlami:
 - er* sa mení na *-ère*: *premier/première*
 - x* sa mení na *-se*: *capricieux/capicieuse, généreux/généreuse, heureux/heureuse*
(exceptions: *faux/fausse, doux/douce, roux/rousse*)
 - eur* sa mení na *-euse*: *menteur/menteuse*
(výnimky, pri ktorých sa pripája iba *-e*: *meilleur, extérieur, intérieur, supérieur, inférieur*)
 - f* sa mení na *-ve*: *créatif/créative*
 - c* sa mení na *-che alebo -que*: *blanc/blanche, public/publique, grec/grecque*
- ◆ Adjektíva normálne priberajú *-s* v množnom čísle, aj keď sa nevyslovuje.
Adjektíva končiace na *-x* nepriberajú *-s* v množnom čísle: *un copain généreux, des copains généreux*.
- Adjektíva končiace na *-al* alebo *-eau* menia v množnom čísle koncovku na *-aux*: *un tarif normal/des tarifs normaux, beau/beaux, nouveau/nouveaux*
- ◆ Niekoľko adjektív sa nemení bez ohľadu na číslo a rod: *sympa, super, marron, orange* a adjektíva zložené z názvov viacerých farieb: *un cousin sympa, une cousine sympa, des cousins sympa, un tee-shirt rouge foncé avec une jupe bleu clair.*
- ◆ Záporné adjektíva: záporné protiklady niektorých adjektív sa tvoria predponou:
 - (in-) croyable = incroyable*
 - (im-) possible = impossible*
 - (ir-) réel = irréel(mé-) content = mécontent*
 - (mal-) honnête = malhonnête*
 - (dés-) agréable*
- ◆ Iné adjektíva tvoria zápor pridaním *peu* alebo *pas très*:
 - intéressant – peu intéressant*
 - dynamique – pas très dynamique*

- ◆ Niektoré adjektíva so záporným významom nie sú odvodené od iného prídavného mena. Majú svoje vlastné tvary: *gentil x méchant, long x court*.

m. r. j. č.	ž. r. j. č.	m. r. mn. č.	ž. r. mn. č.
<i>beau*</i>	<i>belle</i>	<i>beaux</i>	<i>belles</i>
<i>nouveau*</i>	<i>nouvelle</i>	<i>nouveaux</i>	<i>nouvelles</i>
<i>long</i>	<i>longue</i>	<i>longs</i>	<i>longues</i>
<i>bon</i>	<i>bonne</i>	<i>bons</i>	<i>bonnes</i>
<i>fou*</i>	<i>folle</i>	<i>fous</i>	<i>folles</i>
<i>frais</i>	<i>fraîche</i>	<i>fras</i>	<i>fraîches</i>
<i>gros</i>	<i>grosse</i>	<i>gros</i>	<i>grosses</i>
<i>vieux*</i>	<i>vieille</i>	<i>vieux</i>	<i>vieilles</i>

* Tieto sa menia na *bel, nouvel, fol, vieil* pred podstatným menom mužského rodu, ktoré začína samohláskou alebo nemým *h*: *le nouvel an, un vieil hôtel*.

2.2 Postavenie prídavných mien

Vo francúzštine väčšina prídavných mien stojí za podstatným menom:

les yeux bleus, une partenaire extravertie, un politicien ambitieux.

Niektoré prídavné mená majú pozíciu pred podstatným menom: *un nouveau jean, la jeune fille, de bonnes idées*.

<i>grand*</i>	<i>petit</i>	<i>jeune</i>	<i>vieux</i>	<i>nouveau</i>	<i>ancien*</i>
<i>bon</i>	<i>mauvais</i>	<i>excellent</i>	<i>beau</i>	<i>joli</i>	
<i>gros</i>	<i>vrai</i>	<i>cher*</i>	<i>propre*</i>	<i>brave*</i>	

* Tieto adjektíva môžu byť umiestené za podstatné meno, ale v tom prípade majú iný význam:

un homme grand/un grand homme
vysoký muž/veľký muž (významom)

son ancienne maison/une maison ancienne
jej bývalý dom/starý dom

mon cher ami/un repas cher
môj milý priateľ/drahé jedlo

ma propre chambre/une chambre propre
moja vlastná izba/čistá izba

un brave homme/un homme brave
slušný človek/statočný človek

Niektoré adjektíva, najmä tie s abstraktným významom, môžu niekedy byť kvôli zdôrazneniu umiestené pred podstatným menom:

une croyance profonde/une profonde croyance
hlboká viera



V prípade niekoľkých prídavných mien pri jednom podstatnom mene má každé z nich svoju pozíciu: *un petit chien noir; un joli petit chien noir.*

Ak sú dve adjektíva za podstatným menom, sú spojené pomocou *et*: *un joli petit chien noir et marron.*

Ak máme dve podstatné mená, podstatné meno ženského rodu a podstatné meno mužského rodu, sú určené jedným adjektívom, ktoré má tvar množného čísla v mužskom rode: *une robe et un manteau noirs* čierne šaty a kabát

<i>Je suis très fatiguée</i>	Som veľmi unavená.
<i>Il est assez timide.</i>	Je trochu plachý.
<i>Il parle trop vite.</i>	Hovorí príliš rýchlo.
<i>Elle aime beaucoup le chocolat.</i>	Má veľmi rada čokoládu.
<i>Il n'aime pas beaucoup lire.</i>	Nečíta veľmi rád.
<i>J'aime bien courir.</i>	Ja celkom rád behám.
<i>On danse un peu?</i>	Zatancujeme si trochu?
<i>Je dors peu.</i>	Spím málo.

3 Príslovky

Príslovky sú slová, spájajúce sa so slovesami, prídavnými menami alebo inými príslovkami. Vyjadrujú rôznu intenzitu, príp. okolnosti deja.

Môžu byť rozdelené do štyroch skupín, ktoré vyjadrujú:

- ako sa niečo deje (príslovky spôsobu)
- kde sa niečo deje (príslovky miesta)
- kedy sa niečo deje (príslovky času)
- akou mierou (príslovky miery)

3.1 Tvorenie prísloviek

Vo francúzštine sa príslovky zvyčajne tvoria od prídavných mien.

- ◆ Ak sa končí prídavné meno mužského rodu v jednotnom číslе samohláskou, pripojí sa *-ment*:
timide → *timidement* *vrai* → *vraiment*
- ◆ Koncovka *-ment* sa pridáva k ženskému tvaru ostatných prídavných mien.
normal → *normale* → *normalement* (normálne)
heureux → *heureuse* → *heureusement* (šťastne)
- ◆ Niekoľko výnimiek:– všimnite si ďalší prízvuk pri príslovkách:
énorme → *énormément*
précis → *précise* → *précisément*
– *-ent/-ant* → *-emment/amment*:
prudent → *prudemment*; *brillant* → *brillamment*
- ◆ Príklady bežných nepravidelných prísloviek:
très (veľmi) *assez* (trochu, dosť) *trop* (príliš)
beaucoup (veľmi) *vite* (rýchlo) *bien* (dobre)
mal (zle) *gentiment* (láskavo) *même* (dokonca)
tout (všetko/celkom/úplne) *peu* (málo)
un peu (trochu) *encore* (znova) *pas encore* (ešte nie)

3.2 Postavenie prísloviek

Príslovky zvyčajne stojia za slovesom:

Elle aime beaucoup le cinéma. Má veľmi rada kino.

Elle sort souvent. Často chodí von.

V zloženom čase často príslovky stojia medzi minulým príčastím a pomocným slovesom:

J'ai poliment demandé le chemin. Spýtal som sa zdvorilo na cestu.

Il a mal dormi. Zle spal.

Veľa prísloviek času a miesta stojí za minulým príčastím:

J'ai vu Annie hier. Videl som Annie včera.

Tu es parti loin? Išiel si ďaleko?

Príslovky často stojia pred prídavným menom alebo inou príslovkou:

C'est un très beau film. To je veľmi krásny film.

Je l'aime vraiment beaucoup. Ja to naozaj milujem.

4 Porovnávanie

4.1 Komparatív

Pri porovnávaní dvoch vecí použijeme *plus, moins* alebo *aussi*:
plus + prídavné meno/príslovka + *que* viac ... než
moins + prídavné meno/príslovka + *que* menej ... než (ako)
aussi + prídavné meno/príslovka + *que* rovnako ... ako

◆ S prídavným menom:

Julien est plus sportif que Florence.

Julien je športovo viac založený než (ako) Florence.

La natation est moins populaire que le football.

Plávanie je menej populárne než futbal.

Elle est aussi sportive que moi.

Ona je rovnako športovo založená ako ja.

Bon (dobrý) a mauvais (špatný) sú výnimky:

bon → *meilleur* *mauvais* → *pire*

Les légumes sont meilleurs pour la santé que le chocolat.

Zelenina je pre zdravie lepšia než čokoláda.

Le chocolat est pire que les légumes.

Čokoláda je horšia než zelenina.



Gramatika

◆ S príslovkami:

Il parle plus lentement que le prof.

Hovorí pomalšie než učiteľ.

Luc parle anglais moins couramment que Marc.

Lukáš hovorí anglicky menej plynulo než Marek.

Il joue aussi mal que Sophie.

Hrá tak rovnako zle ako Sofia.

Bien (dobre) je výnimka: bien → mieux

Il joue bien mais je joue mieux que lui.

On hrá dobre, ale ja hrám lepšie než on.

4.2 Superlatív

K vyjadreniu „najväčší/najviac“ alebo „najmenší/najmenej“ použijeme *le, la* alebo *les* pred *plus* alebo *moins* + prídavné meno/príslovka.

◆ S prídavnými menami:

C'est la destination de vacances la plus populaire chez les Français.

Pre Francúzov je to najobľúbenejšie miesto dovolenky.

C'est en banlieue que nos associations sont les plus actives.

Na predmestiacach sú naše združenia najaktívnejšie.

Výnimky:

bon → *le/la meilleur(e)* *mauvais* → *le/la pire*

Elle a le meilleur mode de vie.

Jej životný štýl je najlepší.

Fumer des cigarettes, c'est le pire.

To najhoršie je fajčenie.

◆ S príslovkami (vždy sa používa *le*, nie *la* ani *les*):

C'est elle qui joue le plus fréquemment.

Ona hrá najčastejšie.

Mon frère conduit le moins prudemment.

Môj brat riadi auto najmenej opatrne.

Výnimka: *le mieux* (najlepšie):

Qui fait le mieux la cuisine? Kto varí najlepšie?

4.3 plus de, moins de, autant de + podst. m.

Na vyjadrenie „viac/menej/tolko“ niečoho sa používa *plus de, moins de, autant de*.

J'ai plus d'expérience que toi.

Mám viac skúseností než ty.

Il a moins d'argent que moi.

On má menej peňazí než ja.

Il a autant de patience que son père.

On má toľko trpežlivosti ako jeho otec.

◆ Ak chceme povedať „najviac/najmenej“ niečoho, pripojíme *le/la/les a plus de/moins de.*

C'est moi qui ai le plus d'expérience.

Ja mám najviac skúseností.

C'est elle qui a le moins de temps.

Ona má najmenej času.

5 Predložky a spojky

5.1 à (v, na, do, o)

◆ Hovoríme o čase:

Il arrive à quatre heures.

Príde o štvrtej.

◆ Hovoríme o mieste:

Il est allé à Strasbourg.

Išiel do Štrasburgu.

J'habite à la campagne.

Bývam na vidieku.

Ils se retrouvent au théâtre.

Stretnú sa v divadle.

◆ Iné použitia:

à 10 kilomètres

10 kilometrov **odtiaľto**

à 10 minutes

10 minút **odtiaľto**

à pied/à vélo

pešo/na bicykli

à Noël

na Vianoce

à + le → au

à + la → à la

à + l' → à l'

à + les → aux

◆ Pamäťajte si:

Použijete *à l'* pred samohláskou a nemým *h*: *à l'église, à l'hôpital.*

5.2 de (z, od)

Il vient de Paris.

Pochádza z Paríža.

Il téléphone de son travail.

Telefonuje z práce.

le livre de ma mère

kniha mojej matky

les vacances de Noël

vianočné sviatky

de 8h à 17h

od 8. hodiny ráno do 5. hodiny popoludní

◆ Pamäťajte si:

de + le → du

de + la → de la

de + l' → de l'

de + les → des



5.3 en (v, do)

◆ **Hovoríme o krajinách:**

Väčšina krajín je ženského rodu. Na vyjadrenie „v“ alebo „do“ týchto krajín použijeme *en*:
Pokial' sú krajiny mužského rodu, použijeme *au* (alebo *aux*, ak je názov krajiny v množnom čísle):

Vous allez en France?

Idete do Francúzska?

Ils vivent en Ecosse.

Bývajú v Škótsku.

Cardiff est au pays de Galles.

Cardiff je vo Walese.

Il est né aux Antilles.

Narodil sa na Antilách.

◆ **Hovoríme o čase:**

en juin, en été, en 2008, en une heure

◆ **Hovoríme o doprave:**

en bateau lodou

◆ **Iné použitia:**

en anglais v angličtine

en coton vyrobené z bavlny

en bleu v modrej

en vacances na dovolenke

en désordre v neporiadku

en forme fit/v dobrej forme

en bonne santé zdravý

Pozrite sa na 6.6 na *en* ako zámeno.

5.4 Poloha

Niekteré predložky vyjadrujú polohu niečoho:

devant (pred), *derrière* (za, vzadu),

entre (medzi), *sur* (na, na vrchole/špici), *sous* (pod).

5.5 Iné bežné predložky

<i>après l'école</i>	po škole, po vyučování
<i>avant demain</i>	skôr než zajtra, do zajtra
<i>avec Sophie</i>	so Sofiou
<i>chez moi</i>	doma/ku mne domov
<i>chez le docteur</i>	u lekára/k lekároví
<i>depuis trois ans</i>	počas troch rokov, (už) tri roky
<i>depuis 1997</i>	od roku 1997
<i>par le train</i>	vlakom
<i>par ici/là</i>	tadiaľto/tadial'
<i>pendant les vacances</i>	počas prázdnin/cez prázdniny
<i>pendant deux ans</i>	počas dvoch rokov
<i>pour toi</i>	pre teba

pour un an

sans toi

sans regret

vers 8 heures

vers Paris

po dobu 1 roka, na 1 rok

bez teba

bez ľútosti

asi o ôsmej/k ôsmej

smerom k Parížu

5.6 Spojky a spájacie výrazy

Niektoré bežné slová, ktorími spájame výrazy, sú:

◆ *alors* potom/tak

Il n'est pas venu, alors je suis partie.

Nepríšiel, tak som odišiel.

◆ *donc* teda/preto, takže

Il y a moins d'emplois, donc plus de chômage.

Je menej pracovných miest, takže je väčšia nezamestnanosť.

◆ *et* a

Elle souffre du racisme et du sexism.

Trpí rasizmom a diskrimináciou vo vzťahu k pohlaviu.

◆ *mais* ale

Il travaille mais il aimerait mieux étudier.

Pracuje, ale radšej by študoval.

◆ *ou (bien)* alebo

Il pense s'installer à Paris ou à Marseille.

Premýšla o tom, že sa usadí v Paríži alebo v Marseille.

◆ *parce que* pretože

La chambre était super parce qu'il y avait une vue.

Tá izba bola skvelá, pretože z nej bol výhľad.

◆ *pourtant* napriek tomu, hoci aj tak

J'aime dessiner et pourtant je suis nulle!

Rád maľujem, hoci som v maľovaní slabý!

◆ *puis* potom

Lisez le texte puis répondez aux questions.

Čítajte text a potom odpovedzte na otázky.

◆ *quand* ked

Elle était contente quand elle a eu ses résultats.

Bola šťastná, ked dostala svoje výsledky.

Ďalšie spojky:

car (lebo, ved), *cependant* (avšak), *sinon* (ak nie),

comme (ako), *puisque* (pretože), *dès que* (akonáhle),

depuis que (od tej doby, čo), *pendant que* (zatiaľ čo).

◆ Za niektorými spojkami musí nasledovať sloveso v konjunktíve (viď 9.3):

bien que (hoci), *afin que* (aby), *pour que* (aby),

à moins que (pokial' nie), *pourvu que* (za predpokladu, že).

Elle a réussi bien qu'elle n'ait aucun diplôme.

Uspela, hoci nemá žiadnu kvalifikáciu.

Il n'aura pas le bac à moins qu'il se mette à travailler.

On tú maturitu neurobí, ak okamžite nezačne študovať.



Gramatika

6 Samostatné zámená

Zámeno je krátke slovo, ktoré sa používa miesto podstatného mena, alebo celého výrazu/vety. Pomáha zamedziť opakovaniu rovnakých slov.

J'ai parlé au directeur et le directeur a signé ma demande de stage. Je vais envoyer ma demande de stage à Paris. → J'ai parlé au directeur et il a signé ma demande de stage. Je vais l'envoyer à Paris.

Hovoril som s riaditeľom a on (ten riaditeľ) mi podpísal žiadosť o stáž. Pošlem ju (tú žiadosť) do Paríža.

6.1 Podmetové osobné zámená

Podmet slovesa informuje, kto alebo čo vykonáva činnosť vyjadrenú slovesom. Francúzske podmetové zámená sú:

ja	=	je	
		j'	pred samohláskou alebo nemým <i>h</i> , napr. <i>j'aime/j'habite</i>
ty	=	tu	pre dieťa, priateľa alebo príbuzného
vy	=	vous	pre dospelého, s ktorým nie ste spriaznení alebo pre viacej ľudí
on	=	il	pre chlapca alebo muža
ona	=	elle	pre dievča alebo ženu
ono	=	il	ak je vec, ku ktorej sa vzťahuje, mužského rodu
		elle	ak je vec, ku ktorej sa vzťahuje, ženského rodu
my	=	nous	v hovorovej francúzštine sa používa viac zámeno <i>on</i> než <i>nous</i> . Ked' sa rozprávate s priateľmi alebo im píšete, použite <i>on</i> . Vo formálnejších listoch sa používa <i>nous</i> .
on			
oni	=	ils	pre mužský rod v množnom číslе
		ils	pre zmiešanú skupinu (mužský + ženský rod)
		elles	pre ženský rod v množnom číslе
		on	pre ľudí všeobecne

◆ On môže znamenať „vy, my, oni“ alebo „každý“. Je za ním tvar slovesa v 3. osobe jednotného čísla.

V minulom čase je minulé príčastie často v množnom číslе.

On peut travailler à 15 ans.

Môžete dostať prácu, keď budete mať 15 rokov.

Au Québec, on parle français.

V Quebecu sa hovorí po francúzsky.

On s'est bien amusé.

Dobre sme sa zabavili.

6.2 Priame predmetové zámená

Priame predmetové zámeno nahradza podstatné meno, ktoré je bezpredložkovým predmetom nejakého slovesa. Priame predmetové zámená vo francúzštine sú:

me*	mne	nous	nás
te*	tebe	vous	vás
le*	jeho, jej (str. rod)	les	je
la*	ju, ich (str. rod)		

*m' t' a l' pred slovami začínajúcimi samohláskou alebo nemým *h*
Je connais **Ahmed**. Je vois souvent **Ahmed**. → Je **le** vois souvent.

Poznám **Ahmeda**. Často **Ahmeda** stretávam. → Často ho stretávam.

6.3 Nepriame predmetové zámená

Nepriame predmetové zámeno nahradza podstatné meno spravidla s predložkou *à* (zvyčajne osobu), ktoré je predmetom nejakého slovesa (v slovenštine je predmet v 3. alebo 7. páde).

Nepriame predmetové zámená vo francúzštine sú:

me/m'	mne, mnou	nous	nám, nami
te/t'	tebe, tebou	vous	vám, vami
lui	(je)mu, ním (mužský a stredný rod)	leur	im, nimi
lui	ju, ich		

Tu parles à **Ahmed**? Je parle souvent à **Ahmed**. → Je **lui** parle souvent.

Rozprávaš sa s **Ahmedom**? Často hovorím s **Ahmedom** → Často s **ním** hovorím.

Tieto zámená potrebujeme po slovesách ako sú:
dire à, donner à, parler à, demander à, répondre à

Slovesá vo francúzštine nemajú vždy rovnakú väzbu ako slovenské, napr. *aider q* – pomôcť niekomu, *obéir à q* – počúvať niekoho.

Je te donnerai un peu d'argent de poche.

Dám **ti** nejaké vreckové.

*J'ai vu Alain et je **lui** ai demandé de venir me voir.*

Videl som Alana a požiadal som **ho**, aby ma prišiel navštíviť.

*Les profs sont sympa. On **leur** parle souvent.*

Títo učitelia sú milí. Často sa s **nimi** rozprávame.



6.4 Zvratné zámená

Tieto zámená sprevádzajú zvratné slovesá (vid' 7.2):

<i>je</i>	<i>me/m'</i>	<i>sa/si</i>
<i>tu</i>	<i>te/t'</i>	<i>sa/si</i>
<i>il/elle/on</i>	<i>se/s'</i>	<i>sa/si</i>
<i>nous</i>	<i>nous</i>	<i>sa/si</i>
<i>vous</i>	<i>vous</i>	<i>sa/si</i>
<i>ils/elles</i>	<i>se/s'</i>	<i>sa/si</i>

6.5 y

Y sa používa na vyjadrenie príslovkového určenia miesta.

Elle va à la boucherie. Elle y va.

Chodí do mäsiarstva. Chodí tam.

On joue au parc. On y joue.

Hrajú sa v parku. Hrajú sa tam.

Všeobecne sa Y používa miesto *lui/leur* (vid' 6.3) vo vzťahu k veciam, dejom, myšlienkam, ako protiklad k ľudom a zvieratám:

Tu as assisté au concert? Oui, j'y ai assisté.

Navštívil si ten koncert? Áno, navštívil som ho.

Tu penseras à téléphoner? Oui, j'y penserai.

Zapamätáš si, že máš zatelefonovať? Áno, budem na to myslieť.

Elle joue au tennis? Oui, elle y joue souvent.

Hrá tenis? Áno, hrá (ho) často.

6.6 en

En nahrádza *du/de la/des + podstatné meno*. Môže znamenať „nejaký/akýkolvek, z neho/z nich“.

Tu as des devoirs à faire? Oui, j'en ai. J'en ai trop.

Más nejaké domáce úlohy? Áno, mám. Mám ich príliš veľa.

Je voudrais des pommes. Désolé, il n'y en a plus.

Chcel by som nejaké jablká. Ľutujem, žiadne nezostali.

En sa tiež používa miesto *de + podstatné meno po slovesách* ako sú *discuter de, se souvenir de*:

Notez vos idées. Discutez-en.

Zapište si svoje nápady. Hovorte o nich.

Pozrite sa na stranu 143 na *en + prítomné príčastie*.

6.7 Postavenie predmetových zámen

Predmetové zámená stoja priamo pred slovesom:

Je les aime bien.

Mám ich rád.

Je lui dis tout.

Poviem mu/jej všetko.

J'y vais à pied.

Chodím tam pešo.

J'en voudrais un peu.

Rád by som si trochu dal.

V zložených časoch stojí zámeno pred pomocným slovesom avoir alebo être:

Je ne l'ai pas écouté.

Nepočúval som ho.

Je leur ai donné mon adresse.

Dal som im svoju adresu.

Il y est déjà allé.

On už tam bol.

J'en ai lu trois.

Už som čítal tri (z nich).

Ked' sú pri sebe dve slovesá (sloveso + infinitív), stojí zámeno pred infinitívom:

Je vais en prendre un. Vezmem si jedno (z nich).

Je ne peux pas y aller. Nemôžem tam ísť.

Je voudrais lui donner ça. Rád by som mu/jej to dal.

Ked' je vo vete niekoľko predmetových zámen, ich poradie je nasledujúce:

1	2	3	4	5
<i>me</i>				
<i>te</i>	<i>le</i>			
<i>se</i>	<i>la</i>	<i>lui</i>	<i>y</i>	<i>en</i>
<i>nous</i>	<i>les</i>	<i>leur</i>		
<i>vous</i>				

Je te le donne.

Dám ti to.

Je lui en ai parlé.

Už som s ním/ňou o tom hovoril.

◆ Pri zápornom rozkazovacom spôsobe stojí zámeno pred slovesom:

Ne les appelle pas! Nevolaj im!

Pri kladnom rozkazovacom spôsobe je zámeno za slovesom a pridá sa spojovník:

Appelle-les! Zavolaj im!

Pri kladnom rozkazovacom spôsobe *me a te* sa mení na *moi a toi*:

Ne me parle pas de travail, parle-moi plutôt de vacances!

Nehovor so mnou o práci, hovor so mnou radšej o prázdninách/dovolenke!

Pri kladných imperatívoch sú stĺpce 1 a 2 v tabuľke zamenené:

Donne-le-moi!

Daj to mne!/Daj mi to!

Vid' imperatív v kapitole 9.1



Gramatika

6.8 Zdôrazňovacie zámená

<i>moi</i>	mne, ja	<i>nous</i>	nás, my
<i>toi</i>	tebe, ty	<i>vous</i>	vás, vy
<i>lui</i>	ho, on	<i>eux</i>	ich (m. r.), oni
<i>elle</i>	jej, ona	<i>elles</i>	ich (ž. r.), ony

Použitie zdôrazňovacích zámen:

- ◆ Na zdôraznenie podmetového zámena:
Moi, je trouve que c'est normal. Et toi?
Ja si myslím, že to je normálne. A ty?
Vous aimez le sport? Nous, on adore ça.
Máte radi šport? My šport milujeme.
- ◆ Po predložkách ako sú *devant*, *avec* a *chez*:
Il est devant moi.
Je predo mnou.
Il travaillera avec moi.
Bude pracovať so mnou.
Je vais chez lui.
Idem k nemu domov.
- ◆ Po *c'est* a *ce sont*:
C'est lui qui me l'a dit.
On mi to povedal.
Ce sont elles les responsables.
Ony sú za to zodpovedné.
- ◆ Ako jednoslovňa odpoved' na otázku:
Qui joue du piano? Moi!
Kto hrá na klavíri? Ja.
- ◆ Pri porovnávaní:
Il est plus timide que moi.
Je hanblivejší ako ja.
- ◆ Na vyjadrenie vlastníckeho vzťahu:
C'est à toi ou à moi?
Je to tvoje alebo moje?

6.9 Vzťažné zámená

Vzťažné zámená sa používajú na spojenie dvoch častí vety a na obmedzenie opakovania slov.

<i>qui</i>	kto, čo, ktorý
<i>que</i>	kto, čo, ktorý, ktorého, ktorému
<i>où</i>	kam, kde, kedy
<i>dont</i>	ktorého, ktorej, ktorých

- ◆ Ak má byť nahradené podstatné meno, ktoré je podmetom slovesa, použijeme *qui*:
J'ai un frère. Mon frère s'appelle Ahmed. →
J'ai un frère qui s'appelle Ahmed.
Mám brata, ktorý sa volá Ahmed.

- ◆ Ak má byť nahradené podstatné meno, ktoré je predmetom slovesa, použijeme *que*:
J'ai un frère. J'aime beaucoup mon frère. →
J'ai un frère que j'aime beaucoup.
Mám brata, ktorého veľmi milujem.
- ◆ Vo význame „kde“ alebo „kedy“ použijeme *où*:
C'est là où j'habite. Je to tu, kde bývam.
C'était le jour où je suis arrivé.
Bol to deň, ked' som prišiel.
- ◆ Vo význame „ktorému/ktorým“ alebo „ktorého“ sa používa *dont*:
C'est le prof dont je t'ai parlé.
To je ten učiteľ, o ktorom som s tebou hovoril.
Le directeur, dont le bureau est au bout du couloir, n'est jamais là.
Riaditeľ, ktorého kancelária je na konci chodby, tam nikdy nie je.
- ◆ *Ce qui*, *ce que* a *ce dont* použíte, pokial' neexistuje žiadne špecifické podstatné meno pre vzťažné zámeno, na ktoré sa odkazuje. Všeobecne znamená „čo“. Použíte *ce qui*, pokial' „čo“ odkazuje na podmet slovesa; *ce que* použíte, pokial' odkazuje na predmet slovesa. Použíte *ce dont*, pokial' za použitým slovesom nasleduje predmet s predložkou *de*.
Ce qui se passe dans les banlieues m'inquiète.
To, čo sa deje na predmestiach, mi robí starosti.
Je voudrais te remercier pour tout ce que tu as fait.
Rád by som ti podčakoval za všetko, čo si urobil.
Prends mon dictionnaire. C'est ce dont tu as besoin pour faire cet exercice. (avoir besoin de qc)
Vezmi si môj slovník. To je to, čo potrebuješ, aby si urobil toto cvičenie.
- ◆ Po predložke použíte tvary *lequel*, *laquelle*, *lesquels*, *lesquelles*. Tieto zámená sú utvorené spojením určitého člena (*le*, *la*) a nesamostatného opytovacieho zámena (*quel*, *quelle*) a v preklade znamenajú "ktorý". Ak hovoríme o osobách, dávame zvyčajne prednosť zámenu *qui*.
C'est une maladie contre laquelle on ne peut rien.
Je to choroba, proti ktorej nemôžeme nič urobit.
On les a privés des droits pour lesquels ils s'étaient battus.
Boli zbavení práv, za ktoré bojovali.

Ale:

J'ai gardé contact avec les gens chez qui j'ai été au pair.
Som stále v kontakte s ľuďmi, pri ktorých som bola ako au-pair.

Povšimnite si tiež:

à + lequel = auquel
Ce sont des problèmes auxquels nous n'avions pas pensé.
Toto sú problémy, o ktorých sme nepremýšľali.
de + lequel = duquel
C'est le film à la fin duquel il a pleuré.
To je ten film, na konci ktorého plakal.



6.10 Samostatné privlastňovacie zámená

Vo francúzštine sa zámeno mení podľa toho, kto vlastní predmet a tiež podľa toho, či je predmet mužského alebo ženského rodu, v jednotnom alebo v množnom čísle.

	jednotné číslo		množné číslo	
	muž. rod	žen. rod	muž. rod	žen. rod
môj	<i>le mien</i>	<i>la mienne</i>	<i>les miens</i>	<i>les miennes</i>
tvoj	<i>le tien</i>	<i>la tienne</i>	<i>les tiens</i>	<i>les tiennes</i>
jeho/ jej	<i>le sien</i>	<i>la sienne</i>	<i>les siens</i>	<i>les siennes</i>
náš	<i>le nôtre</i>	<i>la nôtre</i>	<i>les nôtres</i>	<i>les nôtres</i>
váš	<i>le vôtre</i>	<i>la vôtre</i>	<i>les vôtres</i>	<i>les vôtres</i>
ich	<i>le leur</i>	<i>la leur</i>	<i>les leurs</i>	<i>les leurs</i>

J'aime bien tes parents. Les miens m'éner�ent.

Mám rád tvojich rodičov. **Moji** mi idú na nervy.

Je ne m'entends pas avec ma sœur mais je m'entends bien avec la tienne.

Neznášam sa so svoju sestrou, ale s tvojou vychádzam veľmi dobre.

6.11 Samostatné ukazovacie zámená

Samostatné ukazovacie zámená sa používajú na vyjadrenie „ten, ktorý“, „ten, ktorý patrí (komu)“, „tento/tam ten“ atď. Vo francúzštine k nim patrí niekoľko rôznych slov: *celui*, *ce*, *cela*, *ça*.

◆ *Celui* sa mení tak, aby bolo v zhode s podstatným menom, ktoré nahradza:

	jednotné číslo	množné číslo
mužský rod	<i>celui</i>	<i>ceux</i>
ženský rod	<i>celle</i>	<i>celles</i>

J'aime bien mon pull mais je préfère celui de Paul.

Páči sa mi môj sveter, ale viac sa mi páči ten Pavlov.

Je m'occupe des jeunes enfants, ceux qui ont moins de cinq ans.

Starám sa o malé deti, o tie, ktoré majú menej ako 5 rokov.

Za *celui*, môžeme pridať *-ci* alebo *-là* pre väčší dôraz alebo kontrast medzi dvoma vecami:

Je voudrais des sandales. Celles-ci ou celles-là?

Chcela by som nejaké sandálky. Tieto alebo tamtie?

Viac je v kapitole 1.5 (nesamostatné ukazovacie zámená): *ce, cet, cette, ces + podstatné meno s -ci, -là*.

- ◆ *Ce/C'* sa väčšinou používa so slovesom *être*.
Ce sont mes amis. To sú moji priatelia.
C'est bon. To je v poriadku.
- ◆ *Cela* (vo význame „ten/to“) sa často skracuje na *ça* alebo *c'*.
Le ski? J'adore ça! Lyžovanie? To milujem.
C'/Cela est facile à comprendre. To sa dá ľahké pochopiť.

6.12 Samostatné neurčité zámená

Bežne používané neurčité zámená sú:
quelque chose (niečo), *quelqu'un* (niekto),
tout/tous (všetok/celý/všetci), *autre(s)* (iný/á/i/é), *chacun(e)* (každý/á/é).

Ďalšie neurčité zámená:
quelques-uns/unes (nejakí/é, niekoľko), *plusieurs* (niekoľko),
certains/es (niektorí/určití/iní), *n'importe qui* (ktokoľvek),
n'importe quoi (čokoľvek), *pas grand-chose* (nie veľa).

Tu veux faire quelque chose?

Chceš niečo robiť?

J'ai parlé à quelqu'un.

Hovoril som s niekým.

C'est tout?

Je to všetko?

Les élèves sont tous venus à la réunion.

Všetci žiaci prišli na zhromaždenie.

J'ai lu un livre de Camus.

Čítal som knihu od Camusa.

Je voudrais en lire un autre.

Rád by som si prečítał inú.

7 Slovesá: infinitív, zvratné slovesá, neosobné slovesá

7.1 Infinitív, neurčitok

Infinitív je základný, nečasovaný tvar slovesa, napr. *parler*, hovoriť.

Infinitív vo francúzštine končí na *-er, -ir, -re* alebo *-oir/-oire*, napr. *écouter, choisir, prendre, pouvoir, boire*. K infinitívu zvratného slovesa (vid' 7.2) patrí zámeno *se* alebo *s'* napr., *s'ennuyer*.

Aby sme mohli sloveso použiť vo vete, zvyčajne zmeníme infinitív na iný tvar (to znamená, že sloveso časujeme), pričom sa riadime vzormi, ktoré sa musíme naučiť. Veľa sloves sa časuje podľa rovnakého vzoru (= pravidelné slovesá). Iné majú svoje vlastné schémy (= nepravidelné slovesá).



Gramatika

Infinitívy sa používajú niekoľkými spôsobmi:

1 ako podstatné mená

Travailler, quelle horreur! Pracovať, aké hrozné!

2 miesto rozkazovacieho spôsobu

Mettre à four chaud. Vložiť do horúcej rúry.

3 za iným slovesom

Niekedy sú vo vete vedľa seba dve slovesá. Vo francúzštine tvar prvého slovesa závisí od toho, kto je pôvodcom dejá, druhé sloveso je v infinitíve.

Slovesá, za ktorými často nasleduje infinitív bez predložky, sú:

devoir, pouvoir, savoir, vouloir, falloir (il faut), adorer, aimer, détester, espérer, faillir, oser, préférer, aller, entendre, faire, laisser, sembler, venir, voir

On doit faire un exposé demain.

Zajtra musíme urobiť referát.

Je vais voir un dentiste tous les six mois.

Chodím k zubárovi každého polroka.

Il faut passer un examen.

Je potrebné urobiť skúšku.

4 sloveso + à + infinitív

aider à, apprendre à, arriver à, s'attendre à, commencer à, continuer à, se décider à, s'entraîner à, s'habituer à, hésiter à, inviter à, se mettre à, penser à, réussir à

Il commence à pleuvoir. Začína pršať.

5 sloveso + de + infinitív

accepter de, s'arrêter de, avoir envie/peur de, choisir de, conseiller de, décider de, demander de, dire de, empêcher de, envisager de, essayer de, éviter de, finir de, oublier de, permettre de, promettre de, proposer de, refuser de, risquer de, suggérer de, venir de

Il m'a conseillé de continuer mes études et j'ai donc décidé d'aller à l'université.

Poradil mi pokračovať v štúdiu, tak som sa rozhadol íť na univerzitu.

6 pour/sans/avant de + infinitív

Použijete infinitív po *pour* (aby/preto, aby), *sans* (bez), *avant de* (pred):

Je vais en France pour apprendre le français.

Idem do Francúzska učiť sa francúzštinu.

On ne peut pas progresser sans connaître la grammaire.

Nemôžeš robiť pokroky bez znalostí gramatiky.

Prenez votre temps avant de répondre.

Neponáhľajte sa s odpovedou.

7 en train de + infinitív

Na vyjadrenie skutočnosti, že dej sa koná v okamihu prehovoru alebo písania, sa používa *en train de* a infinitív:

Il est en train de manger.

On teraz práve je.

◆ **Minulý infinitív**

Minulý infinitív sa používa po *après*, aby sme vyjadrili: „potom, čo je niečo hotové, urobené“. Tvorí sa pomocou *avoir alebo être* a minulého príčastia (viď 8.3).

Après avoir mangé, il est parti.

Potom, čo sa najedol, odišiel.

Après être rentrées, mes sœurs ont bu un café.

Potom, čo sa vrátili, si moje sestry vypili kávu.

7.2 Zvratné slovesá

Zvratné slovesá vyžadujú ďalšie zámeno medzi podmet a sloveso.

podmet	zámeno	sloveso	
je	me	lève	vstávam
je	m'	habille	obliekam sa

Zvratné zámená sa menia podľa podmetu, ku ktorému sa vzťahujú (viď 6.4):

je	+ me/m'	nous	+ nous
tu	+ te/t'	vous	+ vous
il/elle/on	+ se/s'	ils/elles	+ se/s'

Sloveso sa mení ako každé iné sloveso, napr. *s'amuser* (dobre sa bavit) v prítomnom čase:

je m'amuse	bavím sa
tu t'amuses	bavíš sa
il/elle/on s'amuse	on/ona/ono sa baví
nous nous amusons	bavíme sa
vous vous amusez	bavíte sa
ils/elles s'amusent	oni/ony sa bavia

Niektoré bežné zvratné slovesá:

se lever, se laver, se brosser les dents, se coucher, se reposer, s'amuser, s'ennuyer, se décider à, s'en aller, se mettre à



◆ Záporný tvar zvratných zámen

V záporných vetačach sa kladie zápor *ne* pred tvar zámena a zápor *pas* za sloveso.

On ne s'ennuie pas ici.

Tu sa nebudeš/nebudete nudit.

Je ne me couche jamais tôt.

Nikdy nechodím skoro späť.

◆ V otázkách zostane zvratné zámeno pred slovesom:

Tu te couches à quelle heure?/A quelle heure est-ce que tu te couches?/A quelle heure te couches-tu?

Kedy chodíš späť?

◆ Rozkazovací spôsob zvratných slovies

V kladnom rozkaze sa te mení na *toi* a zámeno má pozíciu za slovesom:

Couche-toi! Ľahni si!

Habille-toi! Obleč sa!

V zápornom rozkaze sa zámeno nemení a zostáva pred slovesom:

Ne te couche pas! Nechod' späť!

Ne t'habille pas! Neobliekaj sa!

◆ Minulý čas (perfektum) zvratných slovies

Pri zvratných slovesách tvoríme minulý čas pomocou *être* (takže minulé príčastie musí byť v zhode s podmetom slovesa). Zámeno zostane pred slovesom.

Je me suis réveillé(e) à six heures.

Prebudil/a som sa o 6 hodine.

Les enfants se sont couchés.

Deti šli späť.

Sophie s'est bien amusée.

Sofia sa dobre bavila.

7.3 Neosobné slovesá

Neosobné slovesá sú slovesá, ktoré sa používajú iba v 3. osobe jednotného čísla (tvar *il*).

Tie najbežnejšie sú:

il y a, il reste, il manque

il faut, il vaut mieux, il s'agit de, il paraît que, il suffit de

fráza vo vzťahu k počasiu – *il pleut, il neige, il fait beau/ mauvais/nuageux atd.*

Il reste trois questions à faire.

Zostáva vytvoriť tri otázky.

Il s'agit de la période coloniale française.

Je to o francúzskom koloniálnom období.

Il suffit de bien réfléchir. Stačí len popremýšlať.

Il vaut mieux partir tôt. Lepšie je odísť skoro.

8 Slovesné časy

Slovesný čas sa používa na vyjadrenie dejov alebo skutočností – v minulosti, v prítomnosti a budúcnosti.

Minulosť:

<i>hier</i>	včera
<i>le week-end passé/dernier</i>	minulý víkend
<i>la semaine dernière</i>	minulý týždeň
<i>l'année dernière</i>	minulý rok
<i>il y a deux ans</i>	pred dvoma rokmi

Súčasnosť:

<i>en ce moment</i>	v tejto chvíli, práve
<i>maintenant</i>	teraz
<i>aujourd'hui</i>	dnes

Budúcnosť:

<i>dans un instant</i>	za okamih
<i>dans cinq minutes</i>	o 5 minút
<i>bientôt</i>	(čo) skoro
<i>demain</i>	zajtra
<i>la semaine prochaine</i>	(na) budúci týždeň

8.1 Prítomný čas

Prítomný čas sa používa na vyjadrenie dejov alebo skutočností:

1 ktoré prebiehajú teraz

Je vais au cinéma.

Idem do kina.

2 ktoré sa dejú pravidelne

Je vais au cinéma le lundi.

V pondelok chodím do kina.

3 ktoré začali v minulosti a trvajú do súčasnosti

J'habite tout près du cinéma depuis trois ans.

Bývam už tri roky blízko kina.

4 ktoré nastanú v blízkej budúcnosti

Je vais au cinéma demain.

Zajtra idem/pôjdem do kina.

5 ktoré sa vzťahujú na historické udalosti – oživujú ich

Louis et Auguste Lumière inventent le cinématographe en 1895.

Louis a Auguste Lumière vynášli kinematograf v roku 1895.

6 ktoré sa vzťahujú k niečomu nadčasovému alebo všeobecne platnému *La Lune tourne autour de la Terre.*

Mesiac obieha okolo Zeme.

Koncovka slovesa sa mení podľa toho, kto je pôvodcom dejá:

Je regarde la télé. Nous regardons la télé.

Ja sa pozérám na televíziu. My sa pozéráme na televíziu.



Gramatika

V prítomnom čase sa väčšina slovies časuje podľa troch vzorov, sú to pravidelná slovesá.

Slovesá končiace na *-er*, ako je *aimer*:

j'	aime	nous	aimons
tu	aimes	vous	aimez
il/elle/on	aime	ils/elles	aiment

Najdôležitejšia výnimka: *aller*

Slovesá končiace na *-ir*, ako je *choisir*:

je	choisis	nous	choisissons
tu	choisis	vous	choisissez
il/elle/on	choisit	ils/elles	choisisSENT

Ďalšie pravidelné slovesá na *-ir*: *finir, remplir*

Slovesá končiace na *-re*, ako je *vendre*:

je	vends	nous	vendons
tu	vends	vous	vendez
il/elle/on	vend	ils/elles	vendent

Ďalšie pravidelné slovesá na *-re*: *attendre, descendre, répondre*

◆ Nepravidelné slovesá v prítomnom čase

Niekteré slovesá sa nečasujú podľa uvedených vzorov, sú značne nepravidelné. Pozrite sa na tabuľku na stranach 147–151 na niektoré často sa vyskytujúce nepravidelné slovesá: *aller, avoir, connaître, croire, devoir, dire, écrire, être, faire, mettre, lire, prendre, recevoir, rire, savoir, tenir, venir, vivre, voir*.

Niekteré slovesá sú takmer pravidelné, avšak dochádza pri nich k drobným zmenám pravopisu.

- 1 Slovesá končiace na *-cer* (ako *commencer*) pridávajú *cédille* (háčik pod c), pokiaľ je pred nimi *a* alebo *o* (aby výslovnosť zostala nezmenenná): *nous commençons*.
- 2 Slovesá končiace na *-ger* (ako *manger*) pridávajú *e* po *g* pred *a* alebo *o* (aby výslovnosť zostala nezmenenná): *nous mangeons*.
- 3 Slovesá končiace na *-eler* (ako *s'appeler*) alebo *-eter* (ako *jeter*) zdvojujú *l* alebo *t*, s výnimkou tvarov *nous a vous: je m'appelle, nous nous appelons, tu jettes, vous jetez*.
- 4 Slovesá končiace na *-e + spoluHLásku + er* (ako *acheter*) menia v kmeni koncové *e* na *è*, s výnimkou tvarov *nous a vous: j'achète, nous achetons*.
- 5 Slovesá končiace na *-é + spoluHLásku + er* (ako *espérer*) menia v kmeni koncové *e* na *è*, s výnimkou tvarov *nous a vous: j'espère, nous espérons*.
- 6 Slovesá končiace na *-ayer, -oyer, -uyer* (ako *payer, envoyer, s'ennuyer*) menia *y* na *i*, s výnimkou tvarov *nous a vous: je paie, nous payons, tu envoies, vous envoyez*.

◆ *en train de + infinitív*

Väzba má platnosť prítomného času. Používa sa na zdôraznenie, že niečo prebieha práve v čase prehovoru alebo písania:

C'est quoi, ce bruit? – Ils sont en train de refaire la chaussée.

Čo je to za hluk? – Práve robia nový povrch cesty.

◆ *depuis + prítomný čas*

...môžeme preložiť ako „od“ alebo „po dobu“. Tento tvar používame na vyjadrenie niečoho, čo určitú dobu prebiehalo a stále ešte prebieha.

J'habite au Canada depuis 1999.

Bývam v Kanade od roku 1999 (ešte tam bývam).

Ma sœur est infirmière depuis deux ans.

Moja sestra je zdravotnou sestrou už dva roky (a stále je).

8.2 Zložený minulý čas (passé composé)

Sloveso v zloženom minulom čase vyjadruje ukončený dej, ktorý sa konal v minulosti. Používa sa v rozhovore, v listoch a neformálnych rozprávaniach.

J'ai mangé une pomme.

Zjedol som jablko.

Ils sont venus me voir.

Prišli ma navštíviť.

Perfektum je tvorené dvoma časťami: prítomným časom pomocného slovesa *avoir* alebo *être* + minulým príčastím významového slovesa. Podrobnejšie vid' 8.3, 8.4, 8.5 a 8.6. Záporné tvary perfekta sú v kapitole 12.6.

8.3 Minulé príčastie

Minulé príčastie sa používa v minulom čase a niektorých iných zložených časoch (vid' 8.10, 8.14 a 9.3).

Pravidelný spôsob tvorenia minulého príčastia: vezmeme infinitív slovesa a zmeníme jeho koncovku:

- ◆ infinitív končiace na *-er*: *manger → mangé* *parler → parlé*
- ◆ infinitív končiace na *-ir*: *choisir → choisi* *sortir → sorti*
- ◆ infinitív končiace na *-re*: *vendre → vendu* *descendre → descendu*



Existujú výnimky z týchto pravidiel a tie sa budete musieť naučiť naspamäť. Niektoré bežné minulé príčastia:

<i>avoir</i> → <i>eu</i>	<i>naître</i> → <i>né</i>
<i>boire</i> → <i>bu</i>	<i>ouvrir</i> → <i>ouvert</i>
<i>conduire</i> → <i>conduit</i>	<i>pleuvoir</i> → <i>plu</i>
<i>connaître</i> → <i>connu</i>	<i>pouvoir</i> → <i>pu</i>
<i>courir</i> → <i>couru</i>	<i>prendre</i> → <i>pris</i>
<i>croire</i> → <i>cru</i>	<i>recevoir</i> → <i>reçu</i>
<i>devoir</i> → <i>dû</i>	<i>rire</i> → <i>ri</i>
<i>dire</i> → <i>dit</i>	<i>savoir</i> → <i>su</i>
<i>écrire</i> → <i>écrit</i>	<i>suivre</i> → <i>suivi</i>
<i>être</i> → <i>été</i>	<i>tenir</i> → <i>tenu</i>
<i>faire</i> → <i>fait</i>	<i>venir</i> → <i>venu</i>
<i>lire</i> → <i>lu</i>	<i>vivre</i> → <i>vécu</i>
<i>mettre</i> → <i>mis</i>	<i>voir</i> → <i>vu</i>
<i>mourir</i> → <i>mort</i>	<i>vouloir</i> → <i>voulu</i>

<i>arriver/partir</i>	prísť/odísť
<i>entrer/sortir</i>	ísť dnu/ísť von
<i>aller/venir</i>	ísť/prísť
<i>monter/descendre</i>	stúpať/klesať
<i>devenir/rester</i>	stať sa (čím)/zostať
<i>naître/mourir</i>	narodiť sa/zomrieť
<i>revenir/retourner</i>	prísť späť/ísť späť
<i>rentrer</i>	ísť (niekam)/vrátiť sa domov
<i>tomber/se lever</i>	padaať/zdvihnuť sa

Všetky zvratné slovesá tvoria minulý čas pomocou *être* (viď 7.2).

<i>je</i>	<i>suis</i>	<i>sorti(e)</i>	(Išiel som von.)
<i>tu</i>	<i>es</i>	<i>sorti(e)</i>	
<i>il</i>	<i>est</i>	<i>sorti</i>	
<i>elle</i>	<i>est</i>	<i>sortie</i>	
<i>on</i>	<i>est</i>	<i>sorti(e)(s)</i>	
<i>nous</i>	<i>sommes</i>	<i>sorti(e)s</i>	
<i>vous</i>	<i>êtes</i>	<i>sorti(e)(s)</i>	
<i>ils</i>	<i>sont</i>	<i>sortis</i>	
<i>elles</i>	<i>sont</i>	<i>sorties</i>	

8.4 avoir + minulé príčastie

Väčšina slovies má v minulom čase *avoir* + minulé príčastie.

<i>j'</i>	<i>ai</i>	<i>chanté</i>	(spieval som atď.).
<i>tu</i>	<i>as</i>	<i>chanté</i>	
<i>il</i>	<i>a</i>	<i>chanté</i>	
<i>elle</i>	<i>a</i>	<i>chanté</i>	
<i>on</i>	<i>a</i>	<i>chanté</i>	
<i>nous</i>	<i>avons</i>	<i>chanté</i>	
<i>vous</i>	<i>avez</i>	<i>chanté</i>	
<i>ils</i>	<i>ont</i>	<i>chanté</i>	
<i>elles</i>	<i>ont</i>	<i>chanté</i>	

(Vid' 8.6 – zhoda minulého príčastia s *avoir*)

8.5 être + minulé príčastie

Pri niektorých slovesách tvoríme minulý čas pomocou *être*. Sú to väčšinou slovesá vyjadrujúce pohyb. Veľa z nich je možné naučiť sa ako dvojice:

8.6 Zhoda minulého príčastia

◆ S *être*

Ak je pomocným slovesom *être*, minulé príčastie sa zhoduje v rode a v číslе s podmetom vety. To znamená, že sa jeho koncovka mení. Pozorujte:

Paul: "Je suis allé en France."

Anne: "Je suis allée en France."

Prof: "Paul et Anne, vous êtes allés en France?"

Paul + Anne: "Oui, nous sommes allés en France.

On est allés en France."

Prof: "Anne et Lucie, vous êtes allées en France?"

Anne + Lucie: "Oui, nous sommes allées en France.

On est allées en France."

◆ S *avoir*

Minulé príčastie sa zvyčajne nemení, keď sa sloveso časuje s pomocným slovesom *avoir*.

V jednom prípade sa mení, a to, keď priamy predmet stojí pred slovesom. Tvar príčastia sa potom zhoduje s predmetom priamym v rode a v číslе (v ženskom rode je potrebné pridať *-e* a v množnom číslе *-s*).

Marc a acheté une veste.

Priamy predmet (*une veste*) je za slovesom *a acheté*, takže tu nie je žiadna zhoda minulého príčastia.



Gramatika

Où est la veste que Marc a achetée? Je ne l'ai pas vue.

Priamy predmet (que), ktorý zastupuje podst. meno *la veste*, stojí pred slovesom *a achetée*, a priame predmetové zámeno *l'je* pred slovesom *ai vue*, takže minulé príčastia sa s nimi zhodujú (*achetée, vue*). (Táto zhoda sa netýka nepriamych predmetov.)

8.7 Jednoduchý min. čas, imparfait

Imperfektum sa používa:

- pri opise toho, ako niekto vyzeral, alebo aké niečo bolo v minulosti:

Quand elle était petite, elle avait les cheveux blonds.
Ked' bola malá, mala svetlé vlasy.

La maison où j'habitais était grande et moderne.
Ten dom, v ktorom som býval, bol veľký a moderný.

- pri opise nepretržitých alebo prerušovaných dejov v minulosti:

Il était assis et il écoutait la radio.

Sedel a počúval rádio.

Mon frère faisait ses devoirs quand je suis arrivée.
Ked' som prišla domov, môj brat robil domáce úlohy.

- pri opise niečoho, čo sa pravidelne stávalo v minulosti:

Je commençais à huit heures tous les matins.
Začínal som každé ráno o ôsmej.

On allait voir ma grand-mère le dimanche.

V nedele sme chodievali na návštevu k babičke.

- s *depuis*, ked' dej trval nejakú dobu, ale už sa skončil.

On habitait à Paris depuis un mois quand mon frère est né.

Bývali sme v Paríži už mesiac, ked' sa môj brat narodil.

- po si v návrhoch a podmienkových vetách:

Si on allait à la piscine?

A čo takto zájsť na kúpalisko?

Si tu travaillais plus, tu aurais de meilleurs résultats.

Keby si pracoval usilovnejšie, mal by si lepšie výsledky.

- v nepriamej reči na vyjadrenie skutočnosti v minulosti:

Pierre: "Je n'aime pas l'informatique".

Hier, Pierre a dit qu'il n'aimait pas l'informatique.

Včera Peter hovoril, že nemá rád informatiku.

Imperfektum tvoríme od kmeňa slovesa: vezmeme tvar pre 1. osobu množného čísla v prítomnom čase a odstránime *-ons*.
regarder → *nous regardo*~~s~~ → *regard-*
aller → *nous allo*~~s~~ → *all-*
faire → *nous faiso*~~s~~ → *fais-*
voir → *nous voyo*~~s~~ → *voy-*

Jediná výnimka:

être → *(nous sommes)* → *ét-*

Potom pridáme správnu koncovku podľa toho, kto/čo je pôvodcom dejia. Koncovky sú rovnaké pre všetky slovesá.

	koncovka	faire	commencer	être
<i>je</i>	<i>-ais</i>	<i>faisais</i>	<i>commençais</i>	<i>étais</i>
<i>tu</i>	<i>-ais</i>	<i>faisais</i>	<i>commençais</i>	<i>étais</i>
<i>il/elle/on</i>	<i>-ait</i>	<i>faisait</i>	<i>commençait</i>	<i>était</i>
<i>nous</i>	<i>-ions</i>	<i>faisions</i>	<i>commencions</i>	<i>étions</i>
<i>vous</i>	<i>-iez</i>	<i>faisiez</i>	<i>commenciez</i>	<i>étiez</i>
<i>ils/elles</i>	<i>-aient</i>	<i>faisaient</i>	<i>commençaient</i>	<i>étaient</i>

Slovesá ako *manger*, ktoré príberajú v 1. osobe množného čísla v prítomnom čase – *e*, a slovesá ako *prononcer*, ktoré menia *c* na *ç*, si ponechávajú tieto zmeny v imperfekte pred *a*. To zaistí výslovnosť *g* a *c* vo všetkých tvaroch; teda je *mangeais* (jedol som), je *commençais* (začínał som).

8.8 Zložený minulý čas alebo imperfektum?

Rozhodnút sa, či použiť perfektum alebo imperfektum môže byť dosť ľahké.

- ◆ Ked' hovoríme o dovŕšenom dejí, ktorý sa stal v minulosti, použite minulý čas zložený.

Je suis allée à Paris en avion.

Letela som do Paríža lietadlom.

J'ai mangé une pomme (et je n'ai plus faim).

Zjedol som jablko (a už nie som hladný).

- ◆ Ked' opisujete, aké niečo bolo, alebo vyjadrujete svoj názor na minulosť, alebo hovoríte o tom, čo sa stávalo alebo pravidelne dialo v minulosti, pričom zdôrazňujete priebeh dejia, použijete imperfektum.

La leçon était un peu dure mais super!

Táto lekcia bola trochu ľahká, ale skvelá!

Elle se levait à sept heures tous les jours.

Vstávala o sedmej každé ráno.

Les touristes arrivaient par petits groupes tout au long de la journée.

Turisti prichádzali v malých skupinkách po celý deň.

Vid' *depuis* + imperfektum v 8.7.

8.9 venir de + infinitív

- ◆ Ak chcete povedať, že ste „práve urobili“ niečo, použite prítomný čas *venir + de + infinitív*.

Je viens de prendre une douche.

Práve som sa osprchoval.

Nous venons de laisser un message.

Práve sme zanechali správu.



- ◆ Ak chcete povedať, že ste niečo „práve urobili v minulosti“, použite *venir* v imperfekte nasleduje *de + infinitív*.
- Il venait de sortir quand son patron a téléphoné.*
Práve odišiel, ked' jeho šef zavolal.

8.10 Predminulý čas (plusquamperfektum)

Predminulý čas sa používa pre udalosti alebo dej, ktoré nastali pred iným minulým dejom.

Je suis arrivée trop tard, mes copains étaient déjà partis.

Prišla som neskoro, moji kamaráti už odišli.

Le prof m'a dit qu'il m'avait donné une bonne note.

Učiteľ mi povedal, že mi dal dobrú známku.

Ils s'étaient bien préparés pour l'entretien.

Dobre sa na ten pohovor pripravili.

Predminulý čas je časom zloženým rovnako ako passé composé, tvorí sa pomocou *avoir* alebo *être* – ale v imperfekte – a minulého príčastia.

(Vid' 8.3 minulé príčastie a 8.6 zhody)

s avoir	s être
j'avais chanté (<i>spieval som atď.</i>)	j'étais allé(e) (<i>išiel/išla som atď.</i>)
<i>tu avais chanté</i>	<i>tu étais allé(e)</i>
<i>il/elle/on avait chanté</i>	<i>il/elle/on était allé(e)s</i>
<i>nous avions chanté</i>	<i>nous étions allé(e)s</i>
<i>vous aviez chanté</i>	<i>vous étiez allé(e)s</i>
<i>ils/elles avaient chanté</i>	<i>ils/elles étaient allé(e)s</i>

8.11 Minulý historický čas (passé simple)

Minulý historický čas sa používa v historických a literárnych textoch, novinách a časopisoch tam, kde by sa v každodenom jazyku použil zložený minulý čas (passé composé). Najviac sú používané tvary *il/elle* a *ils/elles*.

Louis XIV régna de 1643 à 1715. Il fut roi de France pendant 72 ans.

Ľudvig štrnásťty vládol od roku 1643 do 1715. Bol kráľom Francúzska 72 rokov.

Ils se levèrent et partirent ensemble.

Vstali a odišli spoločne.

Ils vécurent heureux et eurent beaucoup d'enfants.

Žili šťastne a mali veľa detí.

Minulý historický čas je tvorený od kmeňa slovesa (infinitív minus koncovka *-er/-ir/-re*) pripojením nasledujúcich koncoviek:

	<i>-er slovesa</i>	<i>-re/-ir slovesa</i>
<i>je</i>	<i>-ai</i>	<i>-is</i>
<i>tu</i>	<i>-as</i>	<i>-is</i>
<i>il/elle/on</i>	<i>-a</i>	<i>-it</i>
<i>nous</i>	<i>-âmes</i>	<i>-îmes</i>
<i>vous</i>	<i>-âtes</i>	<i>-îtes</i>
<i>ils/elles</i>	<i>-èrent</i>	<i>-irent</i>

Veľa bežných slovies je nepravidelných:

avoir *j'eus, tu eus, il eut, nous eûmes, vous eûtes,*
ils eurent

être *je fus, tu fus, il fut, nous fûmes, vous fûtes,*
ils furent

venir *je vins, tu vins, il vint, nous vîmes, vous vîtes,*
ils vinrent

8.12 Budúci čas (futur simple)

Budúci čas sa používa:

- 1 pri opise plánov do budúcnosti:
Bientôt, il ira habiter en France.

Čoskoro pôjde do Francúzska a bude tam bývať.

- 2 na vyjadrenie názoru, aká bude budúcnosť:
Dans moins de 10 ans, tout le monde aura accès à l'Internet.
Skôr než o 10 rokov budú mať všetci prístup na Internet.
- 3 na vyjadrenie, čo sa stane, ak...:
Si j'ai mon bac, j'irai à l'université.
Ak urobím maturitu, pôjdem na univerzitu.
- 4 pri udelení rozkazov:
Vous ferez une rédaction sur le thème de la pollution.
Napíšete esej o znečisťovaní.

- 5 na vyjadrenie, čo sa stane, ked'... alebo akonáhle...:
Vo francúzštine sa používa budúci čas (rovnako ako v slovenčine) po časových spojkách:
Quand ils arriveront, on se mettra tout de suite à table.
Ked' prídu, hned si sadneme k stolu.
- Dites-lui de me contacter dès qu'il aura ses résultats.*
Povedz mu, aby ma kontaktoval, akonáhle bude mať výsledky.

Na vytvorenie budúceho času pridajte nasledujúce koncovky k infinitívu pravidelných slovies (ak sa končí infinitív na *-e*, najskôr toto *-e* odpojte):

	<i>(koncovka)</i>	<i>regarder</i>	<i>répondre</i>
<i>je</i>	<i>-ai</i>	<i>regarderai</i>	<i>répondrai</i>
<i>tu</i>	<i>-as</i>	<i>(pozriem sa)</i>	<i>(odpoviem)</i>
<i>il/elle/on</i>	<i>-a</i>	<i>regarderas</i>	<i>répondras</i>
<i>nous</i>	<i>-ons</i>	<i>regardera</i>	<i>répondra</i>
<i>vous</i>	<i>-ez</i>	<i>regarderons</i>	<i>répondrons</i>
<i>ils/elles</i>	<i>-ont</i>	<i>regarderez</i>	<i>répondrez</i>
		<i>regarderont</i>	<i>répondront</i>



Gramatika

Bežné nepravidelné slovesá:

aller	j'irai	il faut	il faudra
avoir	j'aurai	pouvoir	je pourrai
devoir	je devrai	savoir	je saurai
envoyer	j'enverrai	venir	je viendrai
être	je serai	voir	je verrai
faire	je ferai	vouloir	je voudrai

Pri niektorých slovesách dochádza k drobným zmenám v pravopise:

- slovesá končiace na *-eler* zdvojujú *-l*:
appeler j'appellerai, nous appellerons
- slovesá končiace na *-e* + samohlásku + *er* menia prvé *e* na *è*: *acheter j'achèterai, nous achèterons*
- slovesá končiace na *-ayer, -oyer, -uyer* menia *y* na *i*:
payer je paierai, nous paierons
nettoyer je nettoierai, nous nettoierons
essuyer j'essuierai, nous essuierons

8.13 Iné spôsoby vyjadrovania budúcnosti

◆ *aller + infinitív: le futur proche*

Ak hovoríme o niečom, čo sa určite stane v blízkej budúcnosti, použijeme *aller*, za ktorým nasleduje infinitív.
Je vais regarder le film ce soir.

Dnes večer sa pozriem na ten film.

Il va travailler ce week-end.

Tento víkend bude pracovať.

◆ *je voudrais/j'aimerais/je pense/j'envisage de + infinitív*

Ak hovoríme o plánoch do budúcnosti, ktorých splnenie nie je isté, tzn. priania, ambície alebo sny:
Je voudrais rentrer dans l'armée de l'air.

Rád by som sa vrátil do vojenského letectva.

J'aimerais aller à Paris le week-end prochain.

Rád by som išiel budúci víkend do Paríža.

Je pense acheter un vélo cet été.

Plánujem, že si kúpim tohto roku v lete bicykel.

◆ Prítomný čas

Prítomný čas použijeme vo vzťahu k udalosti vo veľmi blízkej budúcnosti alebo k niečomu, čo je viac než pravdepodobné.

Tu sors ce soir? – Oui, je retrouve Annie en ville.

Ideš dnes večer von? – Áno, stretnem sa s Annie v meste.

Je vais à l'université de Leeds l'année prochaine.

Budúci rok idem na univerzitu v Leeds.

8.14 Predbudúci čas

Predbudúci čas sa používa vo vzťahu k deju alebo udalosti, ktoré nastanú pred iným dejom v budúcnosti. Je tvorený *avoir alebo être* v budúcom čase a minulým príčastím.

Est-ce qu'il aura fini de travailler quand la fête commence?

Bude mať hotovú prácu, kým začne večierok?

Je serai partie quand il arrivera.

Odídem/Budem preč, kým on príde.

9 Slovesné spôsoby: imperatív, kondicionál, konjunktív

9.1 Imperatív (rozkazovací spôsob)

Imperatív sa používa:

- 1 na vyjadrenie rozkazov:

Viens ici! Pod' sem!

- 2 na vyjadrenie inštrukcií:

Mélangez les œufs et la farine.

Zmiešajte vajce s múkou!

- 3 pri udeľovaní rád a pri vyjadrení návrhov:

Va au cinéma si tu t'ennuies.

Choď do kina, ak sa nudíš!

Essayez de manger quelque chose.

Skúste niečo zjest!

Allons voir Catherine.

Pod'me navštíviť Katarínu!

Rozkazovací spôsob sa tvorí od 2. osoby jednotného alebo množného čísla v prítomnom čase, používa sa bez tvaru podmetového zámena. V slovesách *-er* vynechávame koncové *-s* v tvare *tu*.

Tu éteins la télé.

Tu restes ici.

Vous venez avec moi.

Nous y allons tous.

Éteins la télé.

Reste ici.

Venez avec moi.

Allons-y tous!

Vypni televíziu!

Zostaň tu!

Pod'te so mnou!

Pod'me tam všetci!



Pri väčšine slovies sa tvorí imperatív pravidelne, existuje niekoľko výnimiek:

avoir aie, ayez (ayons)

être

sois, soyez (soyons)

savoir

sache, sachez (sachons)

vouloir

veuillez

Sachez que c'est interdit.

Vedzte, že je to zakázané.

Veuillez attacher vos ceintures.

Prosím, zapnite si bezpečnostné pásy.

Ak chceme vytvoriť záporný rozkaz, obklopíme kladný rozkaz výrazmi *ne ... pas*:

Ne regarde pas! Nepozeraj sa!

Ne touchez pas! Nedotýkajte sa!

Imperatív zvratných slovies vid' 7.2.

9.2 Kondicionál (podmieňovací spôsob)

Prítomný kondicionál sa používa:

1 Na vyjadrenie priania alebo návrhu:

Je voudrais travailler dans un bureau.

Rád by som pracoval v kancelárii.

Elle devrait faire des études à l'étranger.

Mala by ísť študovať do cudziny.

Je prendrais bien un café.

Rád by som si dal kávu.

2 k zdvorilej žiadosti:

Pourriez-vous me dire où est la mairie?

Mohli by ste mi povedať, kde je radnica?

3 vo vzťahu k deju, ktorý závisí na inom deji alebo situácii:

J'irais chercher les enfants si j'avais une voiture.

Išiel by som po deti, keby som mal auto.

Na vytvorenie kondicionálu použijeme rovnaký kmeň ako pre budúci čas (infinitív slovesa, zbavený *-e* v *-re* slovesách) a pridáme rovnaké koncovky ako pri imperfekte (vid' 8.7).

	koncovka	finir	prendre
<i>je</i>	-ais	<i>finirais</i> (skončil by som)	<i>prendrai</i> (vzal by som si)
<i>tu</i>	-ais	<i>finirais</i>	<i>prendrais</i>
<i>il/elle/on</i>	-ait	<i>finirait</i>	<i>prendrait</i>
<i>nous</i>	-ions	<i>finirions</i>	<i>prendrions</i>
<i>vous</i>	-iez	<i>finiriez</i>	<i>prendriez</i>
<i>ils/elles</i>	-aient	<i>finiraient</i>	<i>prendraient</i>

Zoznam bežných nepravidelných slovies v kondicionáli je na stranach 147–151.

◆ Minulý kondicionál

Používame ho, keď chceme povedať, čo by sa bolo stalo, keby boli splnené určité podmienky (ale vlastne sa to nestalo). Tvorí sa kondicionálom slovesa *avoir* alebo *être* a minulým príčasťím.

Nous aurions gagné le match si...

Boli by sme vyhrali ten zápas, keby...

Il serait venu s'il avait pu.

Bol by prišiel, keby mohol.

◆ Kondicionál minulý slovies *devoir* a *pouvoir* sú užitočné tvary, keď chceme povedať, že sa niečo „malo“ alebo „mohlo“ urobíť:

J'aurais dû y aller.

Mal som tam ísť.

Vous auriez pu participer.

Mohli ste sa zúčastniť.

9.3 Konjunktív

Konjunktív sa používa na vyjadrenie toho, čo si myslíme, čo cítime, čo si prajeme, a ako nazeráme na udalosti a deje (neistota, možnosť, pravdepodobnosť, nemožnosť atď.).

Slovesá v konjunktíve sa zvyčajne objavia vo vedľajšej vete uvedenej spojkou *que*. Existujú 4 časy konjunktív, ale prítomný a minulý konjunktív sa používajú najčastejšie.

Používa sa:

1 po slovesách vyjadrujúcich pocit alebo názor:

– oblúbené a uprednostňované veci: *aimer (mieux) que, préférer que*

Je n'aime pas que tu mènes.

Nepáči sa mi, že klameš.

Je préfère qu'il parte demain.

Bol by som radšej, keby odišiel zajtra.

J'aime mieux qu'il parte demain.

Bol by som radšej, keby odišiel zajtra.

– pochybnosť alebo obavu: *douter que, avoir peur que, ne pas être sûr que*, ne pas penser que**

* Tieto slovesá nepotrebujú konjunktív, ak sú v kladnej oznamovacej vete bez *ne ... pas*, napr. *je pense qu'il vient ce soir.*

– pranie, vôľu, nutnosť: *vouloir que, ordonner que, exiger que, souhaiter que*

Je voudrais que tu partes avec moi.

Chcel by som, aby si odišiel so mnou.



Gramatika

Le docteur ordonne que vous restiez au lit.
Lekár prikazuje, aby ste zostali v posteli.

– lútost a pocit šťastia: *regretter que, être content que*

Ils regrettent que tu ne sois pas là.

Je im lúto, že tu nie si.

Moi, je suis contente qu'elle soit loin.

Ja som šťastná, že je ďaleko odtiaľto.

2 po neosobných väzbách ako sú *il faut que*, *il est possible que*, *il est important que*, *il vaut mieux que*, *il semble que*, *il est essentiel que*:

Il faut que tu ailles à la poste.

Musíš ísť na poštu.

Il vaut mieux que vous restiez à la maison.

Mali by ste radšej zostať doma.

Il semble qu'elle ne soit pas d'accord.

Zdá sa, že (ona) nesúhlasí.

Il est important que nous arrivions à l'heure.

Je dôležité, aby sme prišli včas.

3 po určitých spojkách, ktoré vyjadrujú...

– čas: *avant que* (pred), *jusqu'à ce que* (dokial)

Je veux partir avant qu'il rentre.

Chcem odísť, kým sa on vráti.

– prípustku: *bien que* (hoci), *quoique* (hoci)

Il est resté très simple bien qu'il soit très riche.

Zostal skromným, hoci je veľmi bohatý.

– cieľ, účel: *afin que* (aby), *pour que* (aby)

Je fais ça pour que tu ailles mieux.

Urobím to (preto), aby sa ti darilo lepšie.

– podmienku: *à condition que* (pod podmienkou, že),

pourvu que (za predpokladu, že), *à moins que* (ibaže by)

J'irai à la cérémonie à condition que tu viennes avec moi.

Pôjdem na ten obrad pod podmienkou, že pôjdeš

so mnou.

4 po vzťažnom zámene (*qui alebo que*) ak je za superlatívom alebo záporom:

C'est le plus joli bébé que je connaisse.

Je to najkrajšie bábätko, aké poznám.

Je n'ai rien qui puisse t'aider.

Nemám nič, čo by ti mohlo pomôcť.

5 po *que* na začiatku vety:

Qu'elle revienne ou non, je m'en moque.

Nezáleží mi na tom, či sa vráti alebo nie.

6 po *qui que, quel que, quoi que, où que:*

Qui que ce soit, je ne suis pas là!

Nech je to ktokoľvek, nie som doma!

Quel que soit le prix, je l'achète.

Kúpim to, nech je cena akákolvek.

Où que tu ailles, je te suivrai.

Kamkoľvek pôjdeš, budem ťa nasledovať.

Quoi que je fasse, ils me critiquent.

Nech robím čokolvek, kritizujú ma.

Prítomný konjunktív vytvoríme tak, že vezmeme tvar *ils* prítomného času, odpojíme koncové *-ent* a pripojíme tieto koncovky:

	koncovky	aimer	finir
je	e	que j'aime	que je finisse
tu	es	que tu aimes	que tu finisses
il/elle/on	e	qu'il aime	qu'il finisse
nous	ions	que nous aimions	que nous finissions
vous	iez	que vous aimiez	que vous finissiez
ils/elles	ent	qu'ils aiment	qu'ils finissent

Bežné nepravidelné slovesá vid' tabuľka na stranach 147–151:

<i>aller</i>	<i>que j'aille, nous allions</i>
<i>avoir</i>	<i>que j'aie, nous ayons</i>
<i>croire</i>	<i>que je croie, nous croyions</i>
<i>devoir</i>	<i>que je doive, nous devions</i>
<i>écrire</i>	<i>que j'écrive, nous écrivions</i>
<i>être</i>	<i>que je sois, nous soyons</i>
<i>faire</i>	<i>que je fasse, nous faisions</i>
<i>pouvoir</i>	<i>que je puisse, nous puissions</i>
<i>prendre</i>	<i>que je prenne, nous prenions</i>
<i>recevoir</i>	<i>que je reçoive, nous recevions</i>
<i>savoir</i>	<i>que je sache, nous sachions</i>
<i>venir</i>	<i>que je vienne, nous venions</i>
<i>voir</i>	<i>que je voie, nous voyions</i>
<i>vouloir</i>	<i>que je veuille, nous voulions</i>

◆ Minulý konjunktív

Je to zložený čas tvorený **prítomným časom avoir** alebo **être** v konjunktíve a minulým príčastím. Vzťahuje sa k niečomu, čo sa (možno) stalo.

Il est possible qu'elle soit déjà partie.

Je možné, že už odišla.

Je ne suis pas certain qu'elle ait pu tout finir hier soir.

Nie som si istý, že to včera večer zvládla všetko dokončiť.

◆ Konjunktív imperfekta

Používa sa zriedka, ale musíte byť schopní poznáť ho vo písanej francúzštine podobne ako napr. minulý historický čas (vid' 8.11).



Tvorí sa od tvaru *il/elle passé simple*. Pri slovesách na *-ir* a *-re* sa oddelia *-t* a pripoja sa nasledujúce koncovky:

<i>sse, -sses, -t, -ssions, -ssez, -sent</i>	<i>que je parlasse, qu'il parlât</i>
<i>parler</i>	<i>que je parlasse, qu'il parlât</i>
<i>avoir</i>	<i>que j'eusse, qu'il eût</i>
<i>être</i>	<i>que je fusse, qu'elles fussent</i>
<i>faire</i>	<i>que je fisse, qu'ils fissent</i>
<i>finir</i>	<i>que je finisse, que tu finisses</i>

◆ Konjunktív v predminulom čase

Používa sa len v knižnej francúzštine. Tvoria sa z konjunktívu imperfekta *avoir* alebo *être* a príčastia minulého.
Il douta qu'elle fût allée voir son père seule.
 Pochyboval, že by šla navštíviť svého otce sama.

10 Prítomné príčastie

Prítomné príčastie poznáme podľa koncovky *-ant*.

Používa sa:

- 1 na naznačenie, že dva deje prebiehajú súčasne (zatial čo *s en + p. présent*):

Je lis mon journal (tout) en mangeant.

Čítala som noviny pri jedle.

En la voyant, il est parti. Ked' ju uvidel, odišiel.

- 2 na oznamenie, ako je niečo urobené, *s en + p. présent*:

Il nous remonte le moral en faisant le clown.

Dvíha nám náladu tak, že zo seba robí šaša.

Il s'est blessé en skiant.

Zranil sa pri lyžovaní.

- 3 na vysvetlenie dôvodu alebo príčiny niečoho:

Étant d'origine algérienne, je parle un peu l'arabe.

Pretože som alžírskeho pôvodu, hovorím trochu arabsky.

Ayant vécu à Paris, je connais la ville.

Pretože som býval v Paríži, mesto poznám.

- 4 ako alternatíva vzťažného zámena (*qui/que*) vo vete::

Il s'occupe d'enfants souffrant de troubles mentaux.

(= *qui souffrent de...*)

Stará sa o deti s mentálnymi problémami.

Prítomné príčastie tvoríme tak, že vezmeme *nous*, tvar prítomného času, odpojíme *-ons* a pripojíme koncovku *-ant*. Ak je použité ako sloveso, je nemenné.

regarder → nous regardons → regard → regardant
 (dívaje se/dívajúc/sa)

Tri výnimky:

<i>avoir</i>	<i>ayant</i>
<i>être</i>	<i>étant</i>
<i>savoir</i>	<i>sachant</i>

11 Trpný rod

Ked' podmet vety vykoná to, čo je vyjadrené slovesom, namiesto toho, aby to urobil podmet, hovoríme, že veta je v trpnom rode.

Trpný rod sa používa:

- 1 ked' je pôvodca dejá neznámy, alebo nie je pomenovaný:
Mon chien a été écrasé. Môj pes bol prejdený.
- 2 ked' sa chceme viac zamerať na osobu/vec, ktorej je niečo vykonávané ako na pôvodcu dejá:
La violence est souvent présentée comme acceptable (par les médias).
 Násilie je niekedy v médiách prezentované ako priateľné.
- 3 na zosilnenie dramaticnosti nejakej udalosti, hlavne v novinových správach:
Les deux jeunes ont été arrêtés par un détective parisien.
 Obidvaja mladiství boli zatknutí parížskym detektívom.

Trpný rod sa tvorí pomocou *être* a minulého príčastia, ktoré je v zhode s podmetom slovesa.

Notre association aide les enfants en difficulté.



Les enfants en difficulté sont aidés par notre association.



Trpný rod môže byť použitý v niekoľkých časoch:

prítomnom: *Les enfants sont aidés par l'association.*
 (je im pomáhané)

budúcom: *Les enfants seront aidés par l'association.*
 (bude im pomáhané)

minulom: *Les enfants ont été aidés par l'association.*
 (bolo im pomáhané)



Gramatika

imperfekte: *Les enfants étaient aidés par l'association.*
(bolo im pomáhané)

predminulom: *Les enfants avaient été aidés par l'association.*
(bola im preukázaná pomoc, než sa stalo niečo iné)

Aby ste sa trpnému rodu využili:

– použite **on**:
Les limitations de vitesse ne sont pas respectées. →
On ne respecte pas les limitations de vitesse.
Obmedzenie rýchlosťi sa nedodržiava.

– použite vetu v činnom rode:
La maison a été cambriolée par deux hommes. →
Deux hommes ont cambriolé la maison.
Dom vykradli dvaja muži.

– použite zvratné sloveso:
Trpný rod sa vo francúzštine často nepoužíva. →
Le passif n'est pas beaucoup utilisé en français. →
Le passif ne s'utilise pas beaucoup en français.

Poznámka: Niektoré slovesá sa nemôžu používať v trpnom rode: zvratné slovesá a slovesá bez priameho predmetu, napr. *aller, décider de, demander de*.

Bol som požiadaný, aby som sa zúčastnil debaty o rasizme. →
On m'a demandé de participer à un débat sur le racisme.

Il ne parle jamais en français.
Nikdy nehovorí po francúzsky.

Elle ne mange rien.
Nič neje.

Je ne connais personne ici.
Nikoho tu nepoznám.

Nous n'y allons plus.
Už tam nechodíme.

◆ Ked' použijeme **ne** + zápor s podstatným menom, musíme **un/une/des** nahradíť **de** alebo **d'**:

Il n'y a pas de pizza/de gâteau/de chips.
Pizza/Torta/Zemiačky už nie je/nie sú.

Il n'y a plus de timbres.
Známky už nie sú. Žiadne známky nezostali.

Je n'ai jamais d'argent.
Nikdy nemám peniaze.

◆ Druhú časť záporného tvaru môžeme použiť bez **ne** v krátkych frázach bez slovies:

Tu as déjà travaillé? Non, jamais.
Už si niekedy pracoval? Nie, **nikdy**.

Qu'est-ce que vous voulez? Rien.
Čo chcete? **Nič**.

Qui est dans la salle de classe? Personne.
Kto je v triede? **Nikto**.

12 Zápor

12.1 ne ... pas

Tento záporný tvar sa používa tam, kde by ste použili **ne**. Vo francúzštine sú na to potrebné dve slová: **ne** a **pas**, ktoré sa vložia pred a za slovesá.

ne → *n'* pred samohláskou alebo nemým *h*

Je ne suis pas français.

Nie som Francúz.

Ils n'habitent pas à Londres.

Nebývajú v Londýne.

12.2 ne ... jamais, ne ... rien, ne ... personne, ne ... plus

Tieto tvary záporu sa tiež dávajú pred a za slovesá:

ne/n' ... jamais	nikdy
ne/n' ... rien	nič
ne/n' ... personne	nikto
ne/n' ... plus	nie dlhšie, nie viac, už nie

12.3 ne ... aucun

Znamená to „žiadny...“ alebo „ani jediný...“ **Aucun** je v zhode s podstatným menom, ktoré za ním nasleduje.

	masculine	feminine
singular	<i>aucun</i>	<i>aucune</i>
plural	<i>aucuns</i>	<i>aucunes</i>

Il n'a aucun ami.
On nemá žiadneho priateľa.

Je n'ai aucune idée.
Nemám žiadny nápad./Nemám tušenie.

12.4 ne... ni... ni...

Toto znamená ani ... ani...; **ne** je v postavení pred slovesom a **ni** za slovesom (dvakrát):

Il n'a ni mère ni père.

On nemá ani matku ani otca.

Je ne connais ni Anne ni son frère.
Nepoznám ani Annu ani jej brata.



12.5 ne ... que

Jeden spôsob, ako povedať „iba“, je vložiť *ne ... que* (*qu'* pred samohlásku alebo nemým *h*) okolo slovesa.

Je n'aime qu'un sport.

Mám rád iba jeden šport.

On ne travaillera que le samedi matin.

Budeme pracovať iba v sobotu dopoludnia.

Il n'avait qu'un ami.

Mal len jedného priateľa.

12.6 Zápor + perfektum

V zloženom minulom čase *ne* alebo *n'* stojí pred pomocným slovesom *avoir* alebo *être*:

◆ *pas/plus/jamais/rien* je pred minulým príčastím:

Je n'ai pas fait la lessive.

Neprala som.

On n'a rien mangé.

Nič sme nejedli.

◆ *personne/que/ni... ni.../aucun* je za minulým príčastím:

Nous n'avons vu personne.

Nikoho sme nevideli.

Elle *n'a attendu que* cinq minutes.

Čakala len päť minút.

12.7 Zápor + sloveso + infinitív

Ne/n' je pred prvým slovesom a *pas* pred druhým slovesom (v infinitíve):

Je n'aime pas aller au cinéma.

Nerád chodím do kina.

On ne peut pas lire ce roman.

Nemôžeme čítať tento román.

Vid' 7.2 – zvratné slovesá v zápore a 9.1 – záporný rozkazovací spôsob

13 Tvorba otázok

Existujú štyri spôsoby tvorenia otázok:

1 zdvihnutie hlasu na konci oznamovacej vety, t. j. intonáciou:

Tu vas au cinéma?

Ideš do kina?

2 tak, že začneme *est-ce que...*:

Est-ce que tu vas au cinéma?

Ideš do kina?

3 výmenou poradia slovesa a podmetu:

Vas-tu au cinéma?

Ideš do kina?

Va-t-il venir avec nous?*

Pôjde s nami?

* Niekoľko sa pre uľahčenie výslovnosti pridáva *-t-* medzi dve samohlásky:

A-t-il parlé au prof?

Hovoríš s učiteľom?

Que pense-t-elle?

Čo si (ona) myslí?

4 použitím optyovacích zámen:

◆ kto *qui*

Qui t'a dit ça?

Kto ti to povedal?

Avec qui y vas-tu?

S kým tam ideš?

Qui est-ce qui vient ce soir?

Kto dnes večer príde?

Qui est-ce que tu as invité?

Koho si pozval?

◆ čo *que (qu')/quoi*

Que désirez-vous?

Čo si prajete?

Qu'as-tu acheté?

Čo si kúpil?

Qu'est-ce qu'il t'a dit?

Čo ti povedal?

C'est quoi?

Čo je to?

Avec quoi on mange ça?

S čím sa to je?

◆ ktorý *quel/quelle/quels/quelles*

(v zhode v rode a číslе)



Gramatika

Quel âge as-tu?

Koľko máš rokov?

Quels exercices faut-il faire?

Ktoré cvičenie musíme vypracovať?

C'est à quelle page?

Na ktorej strane to je?

Quelles chaussures préfères-tu?

Ktoré topánky sa ti viac páčia?

◆ ktorý lequel/laquelle/lesquels/lesquelles

Je cherche un hôtel. Lequel me recommandez-vous?

Hľadám nejaký hotel. Ktorý mi doporučujete?

Laquelle de ces demandes d'emploi est la meilleure?

Ktorá z týchto žiadostí o prácu je najlepšia?

◆ Použitie iných opytovacích zámen

kolko	Combien as-tu payé?
ako	Comment as-tu payé?
kde	Où as-tu payé?
prečo	Pourquoi as-tu payé?
kedy	Quand as-tu payé?

Môžeme ich použiť:

– na začiatku vety, rovnako ako vo vyššie uvedených príkladoch

– na konci vety, s výnimkou pourquoi:

Tu as payé combien/comment/où/quand?

– na začiatku, ak pridáme est-ce que:

Combien/Comment/Où/Pourquoi/Quand est-ce que

tu as payé?

14 Priama a nepriama reč

◆ Priama reč vyjadruje, čo niekto povedal (doslovne):

*Le prof dit: "Faites l'activité 4." Un élève demande:
"Il faut la faire pour quand?"*

Léa a dit: "J'ai fait un stage en France."

Nezabudnite použiť dvojbodky a úvodzovky. Použite slovesá ako sú: *dire, demander, ajouter, s'écrier*.

◆ Nepriama reč sa používa na vysvetlenie, čo niekto hovorí, bez toho, aby sme ho citovali v úvodzovkách.

Le prof dit de faire l'activité 4. Un élève demande pour quand il faut la faire.

Léa a dit qu'elle avait fait un stage en France.

◆ Ak prechádzame z priamej reči na nepriamu, je nutné spraviť niektoré zmeny (použiť *que*, použiť opytovacie slová, zmeny v zámenách a časoch).

Mon père s'est écrié: "J'ai perdu mon porte-feuille!"

Mon père s'est écrié qu'il avait perdu son porte-feuille.

Le serveur a demandé: "Vous pouvez me payer?"

Le serveur a demandé si on pouvait le payer.



15 Tabuľky slovies

infinitif		présent	passé composé	passé simple	futur simple	conditionnel	subjonctif
<i>slovesá na -er</i>	je/j'	parle	ai parlé	parlai	parlerai	parlerais	parle
	tu	parles	as parlé	parlas	parleras	parlerais	parles
	il/elle/on	parle	a parlé	parla	parlera	parlerait	parle
	nous	parlons	avons parlé	parlâmes	parlerons	parlerions	parlions
	vous	parlez	avez parlé	parlâtes	parlerez	parleriez	parliez
	ils/elles	parlent	ont parlé	parlèrent	parleront	parleraient	parlent
<i>slovesá na-ir</i>	je/j'	finis	ai fini	finis	finirai	finirais	finisse
	tu	finis	as fini	finis	finiras	finirais	finisses
	il/elle/on	finit	a fini	finit	finira	finirait	finisse
	nous	finissons	avons fini	finîmes	finirons	finirions	finissions
	vous	finissez	avez fini	finîtes	finirez	finiriez	finissiez
	ils/elles	finissent	ont fini	finirent	finiront	finiraient	finissent
<i>slovesá na-re</i>	je/j'	réponds	ai répondu	répondis	répondrai	répondrais	réponde
	tu	réponds	as répondu	répondis	répondras	répondrais	répondes
	il/elle/on	répond	a répondu	répondit	répondra	répondrait	réponde
	nous	répondons	avons répondu	répondîmes	répondrons	répondrions	répondions
	vous	répondez	avez répondu	répondîtes	répondrez	répondriez	répondiez
	ils/elles	répondent	ont répondu	répondirent	répondront	répondraient	répondent
<i>aller</i> <i>íšť</i>	je/j'	vais	suis allé(e)	allai	irai	irais	aille
	tu	vas	es allé(e)	allas	iras	irais	ailles
	il/elle/on	va	est allé(e)(s)*	alla	ira	irait	aille
	nous	allons	sommes allé(e)s	allâmes	irons	irions	allions
	vous	allez	êtes allé(e)s	allâtes	irez	iriez	alliez
	ils/elles	vont	sont allé(e)s	allèrent	iront	iraient	aillettent
<i>avoir</i> <i>mat'</i>	je/j'	ai	ai eu	eus	aurai	aurais	aie
	tu	as	as eu	eus	auras	aurais	aies
	il/elle/on	a	a eu	eut	aura	aurait	ait
	nous	avons	avons eu	eûmes	aurons	aurions	ayons
	vous	avez	avez eu	eûtes	aurez	auriez	ayez
	ils/elles	ont	ont eu	eurent	auront	auraient	aient
<i>battre</i> <i>tľct'</i>	je/j'	bats	ai battu	battis	battrai	battrais	batte
	tu	bats	as battu	battis	battras	battrais	batte
	il/elle/on	bat	a battu	battit	battrá	battrait	batte
	nous	battons	avons battu	battîmes	battróns	battrions	battions
	vous	battez	avez battu	battîtes	battréz	battriez	battiez
	ils/elles	battent	ont battu	battirent	battront	battraint	battent
<i>boire</i> <i>pit'</i>	je/j'	bois	ai bu	bus	boirai	boirais	boive
	tu	bois	as bu	bus	boiras	boirais	boives
	il/elle/on	boit	a bu	but	boira	boirait	boive
	nous	buvons	avons bu	bûmes	boirons	boirions	buvions
	vous	buvez	avez bu	bûtes	boirez	boiriez	buviez
	ils/elles	boivent	ont bu	burent	boiront	boiraient	boivent
comprendre	je/j'	viz prendre					
<i>rozumiet'</i>	je/j'	comprends	ai compris	compris	comprendrai	comprendrais	comprene

* Pri slovesách, ktoré majú pomocné sloveso *être*, je potrebné dbať v príčasti minulom na zhodu s podmetom. Zámeno *on* sa v hovorovej francúzštine používa miesto *nous*, príčastie, ktoré sa k nemu vzťahuje, nesie znak množného čísla (-s), prípadne aj znak ž. r. (-es).



infinitif		présent	passé composé	passé simple	futur simple	conditionnel	subjonctif
conduire <i>riadiť</i>	je/j'	conduis	ai conduit	conduisis	conduirai	conduirais	conduise
	tu	conduis	as conduit	conduisis	conduiras	conduirais	conduises
	il/elle/on	conduit	a conduit	conduisit	conduira	conduirait	conduise
	nous	conduisons	avons conduit	conduisîmes	conduirons	conduirions	conduisions
	vous	conduisez	avez conduit	conduisîtes	conduirez	conduiriez	conduisiez
	ils/elles	conduisent	ont conduit	conduisirent	conduiront	conduiraient	conduisent
connaître <i>vedieť</i>	je/j'	connais	ai connu	connus	connaîtrai	connaîtrais	connaisse
	tu	connais	as connu	connus	connaîtras	connaîtrais	connaisse
	il/elle/on	connaît	a connu	connut	connaîtra	connaîtrait	connaisse
	nous	connaissions	avons connu	connûmes	connaîtrons	connaîtrions	connaissons
	vous	connaisssez	avez connu	connûtes	connaîtrez	connaîtriez	connaissez
	ils/elles	connaissent	ont connu	connurent	connaîtront	connaîtraient	connaissent
croire <i>báťsa</i>	je/j'	crois	ai cru	crus	croirai	croirais	croie
	tu	crois	as crant	craignis	croindrai	croindrais	craigne
	il/elle/on	croant	a crant	craignis	croindras	croindrait	craignes
	nous	craignons	avons crant	craignit	croindra	croindrons	craignez
	vous	craignez	avez crant	craignîmes	croindrons	croindriez	craignez
	ils/elles	craignent	ont crant	craignîtes	croindrez	croindront	craignent
devoir <i>musiť</i>	je/j'	dois	ai dû	dus	devrai	devrais	doive
	tu	dois	as dû	dus	devras	devrais	doives
	il/elle/on	doit	a dû	dut	devra	devrait	doive
	nous	devons	avons dû	dûmes	devrons	devrions	devions
	vous	devez	avez dû	dûtes	devrez	devriez	deviez
	ils/elles	doivent	ont dû	durent	devront	devraient	doivent
dire <i>povedať</i>	je/j'	dis	ai dit	dis	dirai	dirais	dise
	tu	dis	as dit	dis	diras	dirais	dises
	il/elle/on	dit	a dit	dit	dira	dirait	dise
	nous	disons	avons dit	dîmes	dirons	dirions	disions
	vous	dites	avez dit	dîtes	direz	diriez	disiez
	ils/elles	disent	ont dit	dirent	diront	diraient	disent
dormir <i>spat'</i>	je/j'	dors	ai dormi	dormis	dormirai	dormirais	dorme
	tu	dors	as dormi	dormis	dormiras	dormirais	dormes
	il/elle/on	dort	a dormi	dormit	dormira	dormirait	dorme
	nous	dormons	avons dormi	dormîmes	dormirons	dormirions	dormions
	vous	dormez	avez dormi	dormîtes	dormirez	dormiriez	dormiez
	ils/elles	dorment	ont dormi	dormirent	dormiront	dormiraient	dorment
écrire <i>písat'</i>	je/j'	écris	ai écrit	écrivis	écrirai	écrirais	écrive
	tu	écris	as écrit	écrivis	écriras	écrirais	écrives
	il/elle/on	écrit	a écrit	écrivit	écrira	écrirait	écrive
	nous	écrivons	avons écrit	écrivîmes	écrirons	écririons	écrivions
	vous	écrivez	avez écrit	écrivîtes	écrirez	écririez	écriviez
	ils/elles	écrivent	ont écrit	écrivirent	écriront	écriraient	écrivent
être <i>byť</i>	je/j'	suis	ai été	fus	serai	serais	sois
	tu	es	as été	fus	seras	serais	sois
	il/elle/on	est	a été	fut	sera	serait	soit
	nous	sommes	avons été	fûmes	serons	serions	soyons
	vous	êtes	avez été	fûtes	serez	seriez	soyez
	ils/elles	sont	ont été	furent	seront	seraient	soient



infinitif		présent	passé composé	passé simple	futur simple	conditionnel	subjonctif
faire <i>robit'</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	fais fais fait faisons faites font	ai fait as fait a fait avons fait avez fait ont fait	fis fis fit fîmes fîtes firent	ferai feras fera ferons ferez feront	ferais ferais ferait ferions feriez feraient	fasse fasses fasse fassions fassiez fassent
falloir <i>byť treba</i>	il	faut	a fallu	fallut	faudra	faudrait	faille
se lever <i>vstat'</i>	je tu il/elle/on nous vous ils/elles	me lève te lèves se lève nous levons vous levez se lèvent	me suis levé(e) t'es levé(e) s'est levé(e)(s)* nous sommes levé(e)s vous êtes levé(e)s se sont levé(e)s	me levai te levas se leva nous levâmes vous levâtes se levèrent	me lèverai te lèveras se lèvera nous lèverons vous lèverez se lèveront	me lèverais te lèverais se lèverait nous lèverions vous lèveriez se lèveraient	me lève te lèves se lève nous levions vous leviez se lèvent
lire <i>čítat'</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	lis lis lit lisons lisez lisent	ai lu as lu a lu avons lu avez lu ont lu	lus lus lut lûmes lûtes lurent	lirai liras lira lirons lirez liront	lirais lirais lirait lirions liriez liraient	lise lises lise lisions lisiez lisent
mettre <i>položit'</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	mets mets met mettons mettez mettent	ai mis as mis a mis avons mis avez mis ont mis	mis mis mit mîmes mîtes mirent	mettrai mettras mettra mettrons mettrez mettront	mettrais mettrais mettrait mettrions mettriez mettraient	mette mettes mette mettions mettiez mettent
mourir <i>zomriet'</i>	je tu il/elle/on nous vous ils/elles	meurs meurs meurt mourons mourez meurent	suis mort(e) es mort(e) est mort(e)(s)* sommes mort(e)s êtes mort(e)s sont mort(e)s	mourus mourus mourut mourûmes mourûtes moururent	mourrai mourras mourra mourrons mourrez mourront	mourrais mourrais mourrait mourrions mourriez mourraient	meure meures meure mourions mouriez meurent
naître <i>narodiť sa</i>	je tu il/elle/on nous vous ils/elles	nais nais naît naissons naissez naissent	suis né(e) es né(e) est né(e)(s)* sommes né(e)s êtes né(e)s sont né(e)s	naquis naquis naquit naquîmes naquîtes naquirent	naîtrai naîtras naîtra naîtrons naîtrez naîtront	naîtrais naîtrais naîtrait naîtrions naîtriez naîtraient	naisse naisses naisse naissions naissiez naissent
ouvrir <i>otvorit'</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	ouvre ouvres ouvre ouvrons ouvrez ouvrent	ai ouvert as ouvert a ouvert avons ouvert avez ouvert ont ouvert	ouvris ouvris ouvrit ouvrimes ouvrites ouvrirent	ouvrirai ouvriras ouvrira ouvrirons ouvrirez ouvriront	ouvrirais ouvrirais ouvrirait ouvririons ouvririez ouvriront	ouvre ouvres ouvre ouvrons ouvrez ouvrent
paraître <i>objavit'sa</i>	je/j'	ako connaître parais	ai paru	parus	paraîtrai	paraîtrais	paraisse
partir <i>odísť</i>	je	ako sentir, ale s ľêtre v zloženom čase pars	suis parti(e)	partis	partirai	partirais	parte

* Pri slovesách, ktoré majú pomocné sloveso *être*, je potrebné dbať v príčasti minulom na zhodu s podmetom. Zámeno *on* sa v hovorovej francúzštine používa miesto *nous*, príčastie, ktoré sa k nemu vzťahuje, nesie znak množného čísla (-s), prípadne aj znak ž. r. (-es).



Gramatika

infinitif		présent	passé composé	passé simple	futur simple	conditionnel	subjonctif
pleuvoir <i>pršať</i>		il pleut	a plu	plut	pleuvra	pleuvrait	pleuve
pouvoir <i>môcť/ vedieť</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	peux peux peut pouvons pouvez peuvent	ai pu as pu a pu avons pu avez pu ont pu	pus pus put pûmes pûtes purent	pourrai pourras pourra pourrons pourrez pourront	pourrais pourrais pourrait pourrions pourriez pourraient	puisse puisses puisse puissions puissiez puissent
prendre <i>vziať</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	prends prends prend prenons prenez prennent	ai pris as pris a pris avons pris avez pris ont pris	pris pris prit prîmes prîtes prirent	prendrai prendras prendra prendrons prendrez prendront	prendrais prendrais prendrait prendrions prendriez prendraient	prenne prennes prenne prenions preniez prennent
recevoir <i>dostať</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	reçois reçois reçoit recevons recevez reçoivent	ai reçu as reçu a reçu avons reçu avez reçu ont reçu	reçus reçus reçut reçûmes reçûtes reçurent	recevrai recevras recevra recevrons recevez recevront	recevrais recevrais recevrait recevrons receviez recevaient	reçoive reçoives reçoive recevions receviez reçoivent
rire <i>smiať sa</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	ris ris rit rions riez rient	ai ri as ris a ri avons ri avez ri ont ri	ris ris rit rîmes rîtes rinent	rirai riras rira riron rirez riront	rirais rirais rirait ririons ririez riraient	rie ries rie riions riiez rient
savoir <i>vedieť</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	sais sais sait savons savez savent	ai su as su a su avons su avez su ont su	sus sus sut sûmes sûtes surent	saurai sauras saura saurons saurez sauront	saurais saurais saurait saurions sauriez sauraient	sache saches sache sachions sachiez sachent
sentir <i>cítiť sa</i>	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	sens sens sent sentons sentez sentent	ai senti as senti a senti avons senti avez senti ont senti	sentis sentis sentit sentîmes sentîtes sentirent	sentirai sentiras sentira sentirons sentirez sentiront	sentirais sentirais sentirait sentirions sentiriez sentiraient	sente sentes sente sentions sentiez sentent
tenir <i>držať</i>	je/j'	<i>ako venir, ale s avoir v zložených časoch</i>					
venir <i>prísť</i>	je tu il/elle/on nous vous ils/elles	viens viens vient venons venez viennent	suis venu(e) es venu(e) est venu(e)(s)* sommes venu(e)s êtes venu(e)(s) sont venu(e)s	vins vins vint vînmes vîntes vinrent	viendrai viendras viendra viendrons viendrez viendront	viendrais viendrais viendrait viendrions viendriez viendraient	vienné viennes vienné venions veniez viennent
vivre <i>žiť</i>	je/j'	<i>ako écrire</i> vis	<i>past participle: vécu</i> ai vécu	vécus	vivrai	vivrais	vive

* Pri slovesách, ktoré majú pomocné sloveso *être*, je potrebné dbať v príčastí minulom na zhodu s podmetom. Zámeno *on* sa v hovorovej francúzštine používa miesto *nous*, príčastie, ktoré sa k nemu vzťahuje, nesie znak množného čísla (-s), prípadne aj znak ž. r. (-es).



infinitif		présent	passé composé	passé simple	futur simple	conditionnel	subjonctif
voir <i>videt'</i>	je/j'	vois	ai vu	vis	verrai	verrais	voie
	tu	vois	as vu	vis	verras	verrais	voies
	il/elle/on	voit	a vu	vit	verra	verrait	voie
	nous	voyons	avons vu	vîmes	verrons	verrions	voyions
	vous	voyez	avez vu	vîtes	verrez	verriez	voyiez
	ils/elles	voient	ont vu	virent	verront	verraient	voient
vouloir <i>chciet'</i>	je/j'	veux	ai voulu	voulus	voudrai	voudrais	veuille
	tu	veux	as voulu	voulus	voudras	voudrais	veuilles
	il/elle/on	veut	a voulu	voulut	voudra	voudrait	veuille
	nous	voulons	avons voulu	voulûmes	voudrons	voudrions	voulions
	vous	voulez	avez voulu	voulûtes	voudrez	voudriez	vouliez
	ils/elles	veulent	ont voulu	voulurent	voudront	voudraient	veuillent